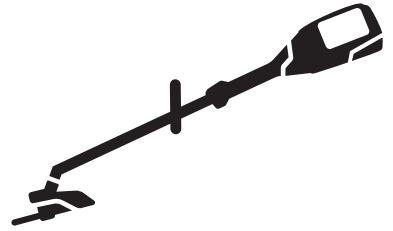




Husqvarna®



520iLX

FR	Manuel d'utilisation
NL	Gebbruksaanwijzing
DE	Bedienungsanweisung

2-22
23-43
44-65

Sommaire

Introduction.....	2	Transport, entreposage et mise au rebut.....	19
Sécurité.....	5	Caractéristiques techniques.....	20
Montage.....	13	Accessoires.....	21
Utilisation.....	13	Déclaration de conformité.....	22
Entretien.....	16	Annexe	66
Dépannage.....	18		

Introduction

Description du produit

Le Husqvarna 520iLX est un coupe-herbe sur batterie équipé d'un moteur électrique.

Nous travaillons en permanence à l'amélioration de votre sécurité et de votre efficacité pendant l'utilisation. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

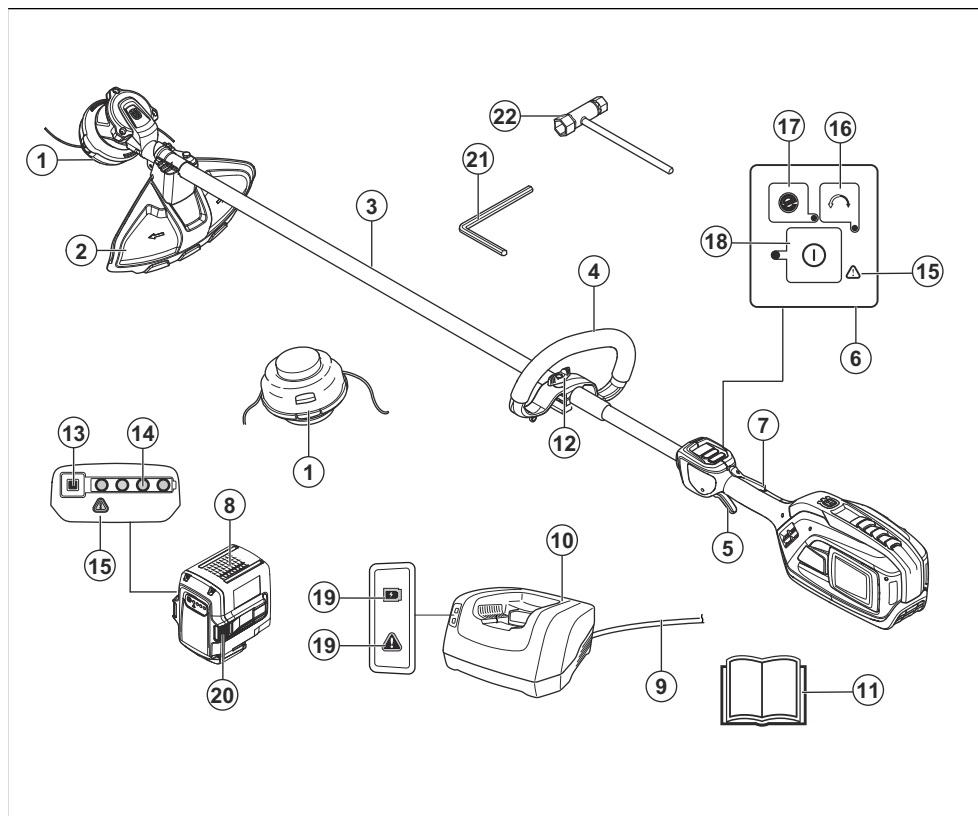
Utilisation prévue

Le produit est utilisé avec des fils de coupe non métalliques, des ficelles non métalliques ou

des éléments de coupe flexibles non métalliques équivalents. N'utilisez pas ce produit pour d'autres tâches que la coupe de mauvaises herbes, d'herbe ou d'autres végétaux fins similaires.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

Aperçu du produit



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Tête de désherbage 2. Protection de l'accessoire de coupe 3. Arbre 4. Poignée en anneau 5. Gâchette de puissance 6. Clavier 7. Blocage de la gâchette de puissance 8. Batterie 9. Fil 10. Chargeur de batterie 11. Manuel d'utilisation 12. Réglage de poignée 13. Indicateur de batterie 14. État de la batterie 15. Témoin d'avertissement (LED d'erreur) 16. Bouton de sens de rotation 17. Bouton Save 18. Bouton marche/arrêt | <ol style="list-style-type: none"> 19. Témoin de mise sous tension et d'avertissement (LED d'erreur) 20. Boutons de libération de la batterie 21. Clé à six pans de 4 mm 22. Outil multi-usage |
|--|--|

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT ! Ce produit peut être dangereux ! Une utilisation erronée ou négligente peut blesser gravement l'opérateur ou des tierces personnes. Il est donc très important de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser le produit.



Utilisez un casque et des protections pour les yeux homologués.



n_0 Vitesse maximale ou vitesse hors charge.



Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni.



Restez à une distance minimale de 15 m des personnes et des animaux pendant le fonctionnement du produit.



Risque de rebond si l'équipement de coupe touche un objet qu'il ne coupe pas immédiatement. Le produit peut couper des parties du corps. Restez à une distance minimale de 15 m des personnes et des animaux pendant le fonctionnement du produit.



Utilisez des gants de protection homologués.



Utilisez des bottes antidérapantes robustes.



Les symboles figurant sur le produit ou sur son emballage indiquent que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet domestique ordinaire. Ce produit doit être remis à un centre de recyclage approprié.



Débranchez la batterie avant l'entretien.



Le produit peut entraîner la projection d'objets, ce qui peut causer des blessures.



Les flèches indiquent la limite de la position de la poignée.



Tension nominale, V



Protection contre les éclaboussures d'eau.



Courant continu.



Émissions sonores conformes au label environnemental, conformément aux directives et réglementations de l'UE (y compris la législation de la Nouvelle-Galles du Sud) et du Royaume-Uni. Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié à la section *Caractéristiques techniques* à la page 20 et sur l'étiquette.



La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** désigne l'année de production et **ww** correspond à la semaine de production.

Symboles sur la batterie et/ou son chargeur



Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. (Concerne seulement l'Europe)



Transformateur à sécurité intégrée.



Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.



Double isolation.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;

- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine



AVERTISSEMENT: Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- **Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure.** Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides,**

de gaz ou de poussières inflammables. Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.

- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention

pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.

- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.
- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habilitez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **La connaissance des outils, acquise par l'usage fréquent de ces derniers, ne doit pas vous dispenser d'être prudent et d'appliquer les principes de sécurité.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Rangez les machines non utilisées hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.**

Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.

- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coincent pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.
- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, les accessoires et les outils insérables, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Les poignées et les surfaces de maintien glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement conçues.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou altéré.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.

- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un pantalon.** Le risque de blessures dues à la projection d'objets est plus grand lorsque la peau est exposée.
- **Maintenez les enfants et autres personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de la machine.** Les projections de débris peuvent causer de graves blessures.

Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Avertissements de sécurité concernant le coupe-bordures, la débroussailleuse et la scie d'élagage

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- **Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée, afin de repérer la faune éventuelle.** En effet, elle peut être blessée par la machine pendant son fonctionnement.
- **Inspectez attentivement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, les bouts de bois, les câbles, les os et autres corps étrangers.** Les objets projetés peuvent entraîner des blessures.
- **Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vérifier que la lame ou l'ensemble lame n'est pas endommagé.** L'utilisation de pièces endommagées augmente le risque de blessure.
- **Suivez les instructions relatives au changement des accessoires.** Des écrous ou boulons de fixation de lame mal serrés peuvent endommager la lame, ou la lame peut se détacher.
- **La vitesse nominale de rotation de la lame doit être au moins égale à la vitesse maximale de rotation indiquée sur la machine.** Les lames dont la rotation est supérieure à leur vitesse de rotation nominale peuvent se casser et être projetées.
- **Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** Un équipement de protection approprié réduit les blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales.** Cela réduit le risque de blessure aux pieds en cas de contact avec le fil de coupe ou la lame en mouvement.
- **Gardez toujours un bon équilibre et utilisez la machine uniquement lorsqu'elle est au sol.** Sur une surface glissante ou instable, vous pourriez perdre l'équilibre ou le contrôle de la machine.
- **Évitez d'utiliser la machine sur des pentes trop raides.** Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures éventuelles.
- **Lorsque vous travaillez sur une pente, veillez toujours à garder l'équilibre, en tondant l'herbe latéralement et non verticalement. Soyez prudent lorsque vous changez de direction.** Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures éventuelles.
- **Maintenez toutes les parties du corps à l'écart du fil de coupe ou de la lame lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le fil de coupe ou la lame n'est en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures pour vous-même ou pour d'autres personnes.
- **N'utilisez pas la machine au-dessus de la taille.** Cela permet de réduire les contacts accidentels avec la lame et de mieux contrôler la machine en cas de situations inattendues.
- **Lorsque vous coupez des broussailles ou des arbrisseaux en tension, faites attention à l'effet de rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est libérée, la broussaille ou l'arbrisseau peut vous frapper ou faire dévier la machine.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** Les branches minces peuvent bloquer la lame, vous fouetter ou vous déséquilibrer.
- **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les fils de coupe ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont en mouvement.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures dues aux pièces mobiles.
- **Avant de dégager des débris coincés ou de procéder à l'entretien de la machine, assurez-vous que**

l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que la batterie est retirée. Un démarrage inattendu de la machine lorsque vous dégagez les débris végétaux coincés ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner de graves blessures.

- **Éteignez la machine si vous voulez la transporter et éloignez-la de votre corps.** Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec la lame ou le fil de coupe en mouvement.
- **Lorsque vous transportez ou rangez la machine, posez toujours le capot sur les lames métalliques.** Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec la lame.
- **Utilisez uniquement des fils de coupe, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** Des pièces de rechange incorrectes peuvent augmenter le risque de rupture et de blessure.

Causes des rebonds de la lame et avertissements connexes

Le rebond de la lame est un mouvement soudain vers les côtés, l'avant ou l'arrière de la machine, qui peut se produire lorsque la lame se bloque ou s'accroche à un objet tel qu'un arbrisseau ou une souche d'arbre. Il peut être suffisamment violent pour projeter la machine et/ou l'opérateur dans une direction quelconque et faire perdre le contrôle de la machine. Le rebond de la lame et les dangers associés peuvent être évités en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- **Tenez fermement la machine avec vos deux mains et positionnez vos bras de manière à résister au rebond de la lame. Positionnez-vous le corps à gauche de la machine.** Le rebond de la lame peut augmenter le risque de blessure en cas de déplacement inopiné de la machine. Le rebond de la lame peut être contrôlé si vous prenez les bonnes précautions.
- **Si la lame se bloque ou si vous interrompez la coupe pour une raison quelconque, éteignez la machine et maintenez-la immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. Lorsque la lame est grippée, n'essayez jamais de retirer la machine du matériau ou de la tirer en arrière lorsque la lame est en mouvement. Vous risqueriez de provoquer un rebond de cette dernière.** Identifiez et corrigez la cause du grippage de la lame.
- **N'utilisez pas des lames émoussées ou endommagées.** Les lames émoussées ou endommagées augmentent le risque de blocage ou d'accrochage sur un objet qui entraîne un rebond de la lame.
- **Assurez-vous d'avoir toujours une bonne visibilité sur le matériau que vous coupez.** Un rebond est plus apte à se produire dans des zones où il est difficile de voir le matériau coupé.
- **Si une autre personne s'approche de la machine pendant son utilisation, mettez-la hors tension.** Il existe un risque accru de blessure d'autres

personnes heurtées par la lame mobile en cas de rebond de la lame.

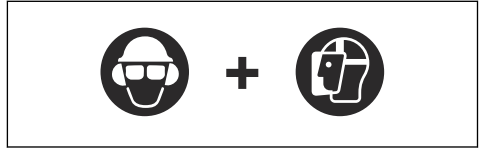
Autres consignes générales de sécurité

- Éteignez le produit lorsque vous vous déplacez dans une autre zone. Retirez toujours la batterie lorsque vous confiez le produit à un tiers.
- Ne posez jamais le produit au sol si vous ne l'avez pas éteint et si vous n'avez pas retiré la batterie. Ne laissez pas le produit sans surveillance quand il est sous tension.
- L'outil de coupe ne s'arrête pas immédiatement après l'arrêt du produit.
- La lame doit être complètement arrêtée une fois que l'interrupteur est revenu à sa position initiale.
- En cas d'impact, vérifiez que le produit ne présente ni signe d'usure ni dommage et procédez aux réparations éventuellement nécessaires avant de l'utiliser à nouveau.
- Si un objet se bloque dans l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez le produit, arrêtez et éteignez le produit. Assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête complètement. Retirez la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer le produit et/ou l'équipement de coupe.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Reportez-vous à *Sécurité à la page 5* et à *Avant d'utiliser le produit à la page 13*. N'utilisez pas de produit défectueux. Appliquez les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.
- Un accessoire de coupe défectueux peut augmenter les risques d'accidents.
- Vérifiez que l'engrenage ne présente ni fissures ni fuites. Retirez l'herbe et les feuilles coincées dans l'engrenage à l'aide d'une brosse. Au besoin, utiliser des gants.
- Assurez-vous toujours de l'absence de débris dans les orifices de ventilation.
- Vérifiez que la tête de désherbage est parfaitement attachée au coupe-herbe.
- Tous les capots, toutes les protections et toutes les poignées doivent avoir été montées avant d'utiliser la machine.
- Vérifiez que le produit est en parfait état d'utilisation. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
- Contrôlez la tête de désherbage et le carter de protection afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacez la tête de désherbage ou le carter de protection si l'un ou l'autre a subi des impacts ou présente des fissures. Utilisez toujours la protection recommandée prévue pour l'équipement de coupe en question. Voir Caractéristiques techniques.
- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures

- graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont bénéficié de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec l'appareil.
 - Ne laissez jamais des enfants utiliser la machine ou s'en approcher. Dans la mesure où la machine est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à la mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Ceci peut entraîner un risque de graves blessures corporelles. Retirez donc la batterie lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller la machine de près.
 - Ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir le produit et/ou sa batterie.
 - La législation nationale ou locale peut réglementer l'utilisation. Respectez la législation en vigueur.
 - Entrez l'équipement dans un endroit verrouillable à clé, de façon à ce qu'il soit inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.
 - Utilisez toujours la protection de transport pour le rangement et le transport.
 - Maintenez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe en toutes circonstances, et particulièrement au moment où vous allumez le moteur.
 - Éloignez vos mains et vos pieds de l'accessoire de coupe jusqu'à son arrêt complet, une fois le produit éteint.
 - Ne retirez pas la matière coupée ou laissez d'autres personnes le faire lorsque le produit est en marche ou que l'équipement de coupe tourne pour éviter les blessures graves.
 - N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.
 - Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes. Il est possible que votre garantie ne couvre pas les responsabilités ou dommages associés à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
 - Les seuls accessoires compatibles avec ce produit sont les accessoires de coupe recommandés dans le chapitre des caractéristiques techniques.
 - N'utilisez jamais un produit qui a été modifié au point de ne plus être conforme aux spécifications d'origine
 - N'utilisez jamais un produit qui n'est pas en parfait état de marche. Appliquez les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel d'utilisation. Certaines opérations de maintenance et d'entretien doivent être réalisées par un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions à la section Maintenance.
 - Travailler par mauvais temps est cause de fatigue et peut être dangereux. Il n'est pas recommandé d'utiliser la machine dans de très mauvaises conditions météorologiques, par exemple, en cas de brouillard épais, de forte pluie, de vent violent, de froid intense ou de risque de foudre, etc., car ces conditions constituent des facteurs de risque supplémentaires
 - Ne travaillez jamais debout sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée n'offrant pas une sécurité maximale.
 - Stockez les appareils non utilisés à l'intérieur : lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être stockés à l'intérieur.
 - Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.
 - Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à moins de 15 mètres de votre zone de travail. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité d'au moins 15 mètres. Autrement, cela peut entraîner un risque de graves blessures personnelles. Arrêtez immédiatement le produit si une personne s'approche. Ne tournez jamais sur vous-même avec le produit sans vous assurer d'abord que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.
 - Si un objet se bloque dans l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez le produit, arrêtez et éteignez le produit. Assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête complètement. Retirez la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer le produit et/ou l'équipement de coupe.
 - Assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal ou autre objet ne peut faire obstacle à votre contrôle du produit ou qu'ils n'entrent pas en contact avec des accessoires de coupe ou des objets lancés par celui-ci. Cependant, n'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
 - Assurez-vous de pouvoir vous tenir et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles (racines, pierres, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement soudain. Observez la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
 - Marchez, ne courez jamais.

- Inspecter la zone de travail. Retirez tous les objets tels que les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils de fer, les bouts de ficelle, etc. pouvant être projetés ou risquant de s'enrouler autour de la lame ou de sa protection.
- Attention aux éclats de bois pouvant être projetés durant le sciage. Ne coupez pas trop près du sol, où des cailloux et d'autres objets peuvent être projetés.
- Vérifiez qu'aucun vêtement et qu'aucune partie du corps n'entre en contact avec l'accessoire de coupe lorsque le produit est en marche. Tenez le produit au-dessous de la taille.
- Attention aux objets projetés. Portez toujours des protège-yeux homologués. Ne vous penchez jamais au-dessus de la protection de l'équipement de coupe. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures graves, voire la cécité.
- Soyez toujours attentif aux signaux d'alerte ou aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le produit s'arrête.
- En cas de vibrations indésirables, tapez pour faire sortir plus de fil. Une longueur correcte de fil permet de faire cesser les vibrations.
- Si le produit commence à vibrer de façon anormale, arrêtez-le et retirez la batterie.
- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.
- Tenez toujours le produit à deux mains. Tenez l'appareil du côté droit du corps.

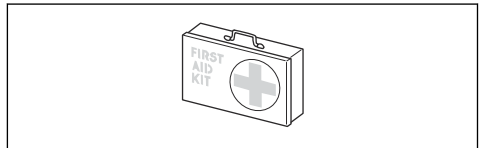
une visière pour la protection du visage. La visière ne suffit pas à protéger les yeux.



- Portez des gants de protection en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, examinez ou nettoyez l'équipement de coupe.
- Portez des bottes de protection avec coques de protection en acier et des semelles antidérapantes.
- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de pantalon court ou de sandales. Ne travaillez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.



- Conservez l'équipement de premiers secours à proximité.



Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

Cette section présente les fonctions de sécurité, les instructions d'utilisation, de contrôle et d'entretien du produit afin de garantir son bon fonctionnement. Reportez-vous aux instructions ci-dessous *Aperçu du produit à la page 3* pour trouver l'emplacement de ces pièces sur votre produit.

La durée de vie du produit risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si l'entretien du produit n'est pas effectué correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour plus d'informations, contactez l'atelier de réparation du revendeur le plus proche.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Utilisez un casque si les arbres dans la zone de travail ont une hauteur de plus de 2 m (6,5 pi).
- Utilisez des protège-oreilles homologués.
- Utilisez toujours des lunettes de protection homologuées conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis ou EN 166 dans les pays de l'UE. Utilisez



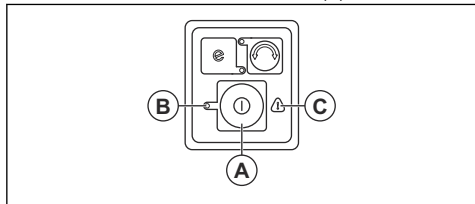
AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont endommagés. Contrôlez et entretenez les équipements de sécurité du produit conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles du produit ne donnent pas de résultat positif, contactez votre atelier spécialisé pour le faire réparer.



REMARQUE: L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, adressez-vous à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, adressez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour contrôler le clavier

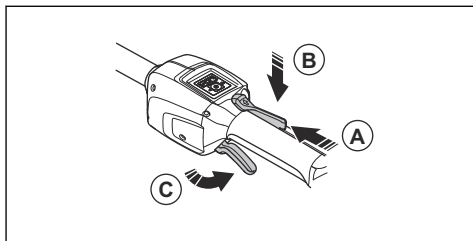
1. Maintenez le bouton marche/arrêt (B) enfoncé.



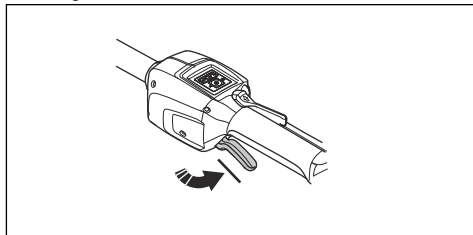
- a) Le produit est sous tension lorsque la LED (B) est allumée.
 - b) Le produit est éteint lorsque la LED (B) est éteinte.
2. Consultez *Dépannage à la page 18* si le témoin d'avertissement (C) est allumé ou clignote.

Pour contrôler le blocage de la gâchette de puissance

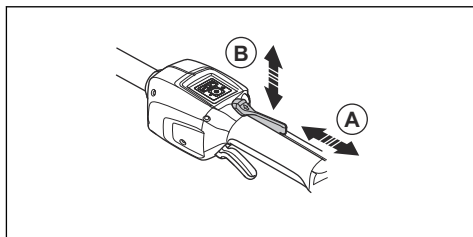
Le blocage de la gâchette de puissance est conçu pour empêcher tout fonctionnement accidentel. Lorsque vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A), puis que vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée (B), la gâchette de puissance (C) est relâchée. Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent en position initiale. Ce mouvement s'effectue grâce à trois ressorts indépendants l'un de l'autre.



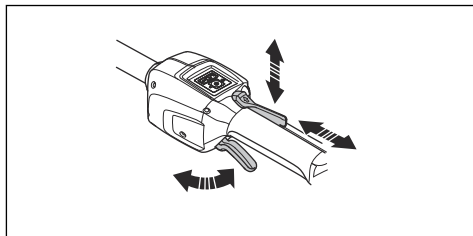
1. Assurez-vous que la gâchette de puissance est verrouillée quand son blocage est en position d'origine.



2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A) et vers le bas. Maintenez le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée (B) et vérifiez qu'il revient en position initiale quand il est relâché.



3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance se déplacent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement.



4. Faites démarrer le produit, reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 14*.
5. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance au maximum, afin d'appliquer le plein régime.
6. Lâchez la gâchette de puissance et assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête et reste immobile.

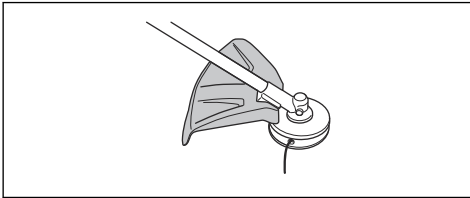
Pour contrôler la protection de l'équipement de coupe



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas un équipement de coupe sans une protection d'équipement de coupe correctement fixée et homologuée. Utilisez toujours la protection d'accessoire de coupe recommandée pour l'accessoire de coupe que vous utilisez, reportez-vous à la section *Accessoires à la page 21*. L'installation d'une protection d'accessoire de coupe incorrecte ou défectueuse peut provoquer des blessures graves.

La protection de l'accessoire de coupe permet d'arrêter les objets projetés en direction de l'opérateur. Elle permet également d'éviter de se blesser si vous touchez l'équipement de coupe.

1. Arrêtez le moteur.
2. Réalisez un contrôle visuel pour détecter les dommages, par exemple des fissures.



3. Remplacez la protection de l'accessoire de coupe si celle-ci est endommagée.

Tête de désherbage

- Utilisez toujours la tête de désherbage et les accessoires de coupe appropriés, ainsi que le fil de coupe recommandé. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 21* et à l'assemblage à la fin du manuel.
- Assurez-vous que le couteau monté sur le carter de protection n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que le fil de coupe est enroulé de manière serrée et régulière autour de la bobine afin d'éviter toute vibration inhabituelle du produit. Des longueurs de fil différentes peuvent engendrer des vibrations inutiles. Tapotez la tête de désherbage afin d'obtenir la bonne longueur de fil.

Pour améliorer la durée de vie du fil, laissez-le tremper dans de l'eau pendant 2 jours ou plus avant l'assemblage. Il est ensuite plus résistant.

Consignes de sécurité pour l'assemblage



AVERTISSEMENT: Lisez le manuel du bloc d'alimentation en parallèle du manuel des accessoires homologués.

- Retirez la batterie du produit avant d'assembler le produit.
- Utilisez les gants de protection homologués.
- Une protection endommagée ou incorrecte peut provoquer des blessures. N'utilisez pas un accessoire de coupe qui ne dispose pas de protection homologuée.
- Assurez-vous d'assembler le carter et l'arbre correctement avant de démarrer le produit.
- Si un harnais est fourni avec l'accessoire, il doit être correctement fixé au produit. Le harnais permet une utilisation sûre et empêche tout risque de blessure pour l'opérateur ou d'autres personnes.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. L'utilisation de détergents agressifs peut endommager le plastique.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel d'utilisation ne sont pas validés après l'entretien, consultez votre revendeur. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- Portez toujours des gants de protection robustes lorsque vous réparez l'accessoire de coupe. Les lames sont très tranchantes et peuvent aisément causer des blessures.

Montage

Introduction

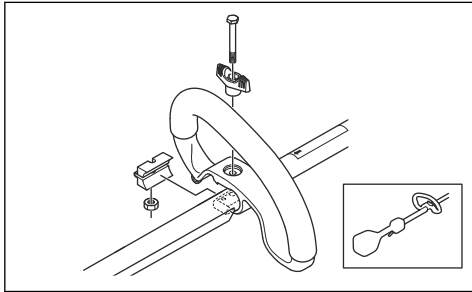
Ce chapitre décrit la procédure à suivre pour monter et régler le produit.



AVERTISSEMENT: Avant de monter le produit, consultez le chapitre sur la sécurité et les instructions de montage.

Pour monter la poignée en anneau

1. Fixez la poignée en anneau sur l'arbre entre les flèches.

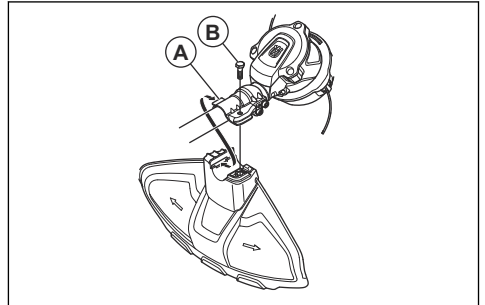


2. Insérez l'entretoise dans la rainure de la poignée en anneau.

3. Installez l'écrou, le bouton et la vis. Ne serrez pas trop fermement.
4. Ajustez le produit dans une position confortable.
5. Serrez le boulon.

Pour assembler le carter de protection

1. Installez le carter de protection adapté à la tête de désherbage, reportez-vous à la section *Accessoires à la page 21*.
2. Emboîtez le carter de protection sur le crochet du support de tôle (A).
3. Pliez le carter de protection autour de l'arbre et fixez-le avec le boulon (B) du côté opposé à l'arbre.



Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Avant d'utiliser le produit

- Examinez la zone de travail pour vous assurer que vous connaissez la nature du terrain. Examinez l'inclinaison du sol et vérifiez s'il y a des obstacles tels que des pierres, des branches et des fossés.
- Effectuez une inspection générale du produit.
- Effectuez les inspections de sécurité, de maintenance et d'entretien indiquées dans ce manuel.
- Vérifiez que le moteur est propre et exempt de fissures. Utilisez une brosse pour nettoyer le moteur de l'herbe et des feuilles. Utilisez des gants si nécessaire.
- Examinez la tête de désherbage et la protection de l'équipement de coupe pour vérifier l'absence de dommages ou fissures. Remplacez la tête de désherbage et la protection de l'équipement de

coupe si elles ont été touchées ou si elles présentent des fissures.

- Assurez-vous que tous les écrous et les vis sont serrés.
- Assurez-vous que tous les capots, toutes les protections, les poignées et l'équipement de coupe sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas endommagés avant de démarrer le produit.

Pour brancher le chargeur de batterie

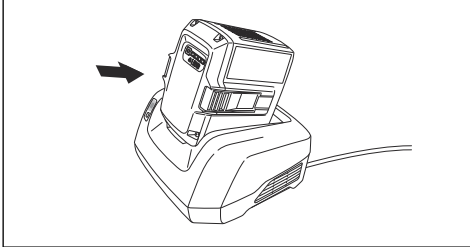
1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.
2. Branchez le cordon dans une prise électrique mise à la terre. La DEL sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.

Remarque: La batterie ne charge pas si la température de la batterie est supérieure à 50 °C/122 °F. Si la température est supérieure à 50 °C/122 °F, le chargeur de batterie refroidit la batterie avant que la batterie ne charge.

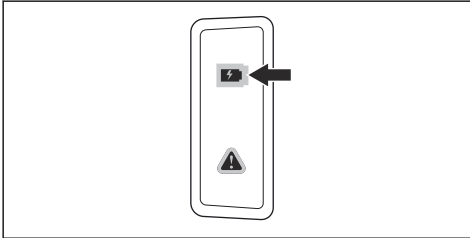
Pour charger la batterie

Remarque: Chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.

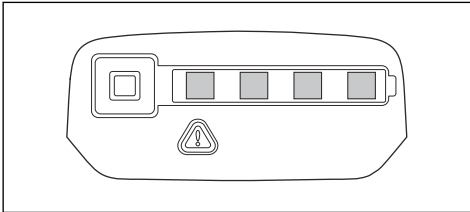
1. Assurez-vous que la batterie est sèche.
2. Placez la batterie dans le chargeur de batterie.



3. Assurez-vous que le témoin de charge vert du chargeur de batterie s'allume. La présence de ce témoin signifie que la batterie est correctement connectée au chargeur de batterie.



4. La batterie est totalement rechargée quand toutes les DEL sur la batterie sont allumées.



5. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
6. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

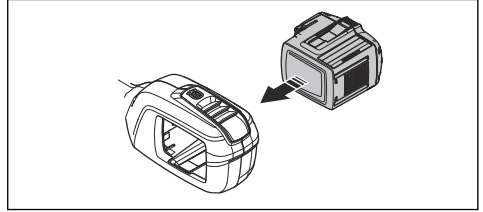
Remarque: Reportez-vous aux manuels de la batterie et du chargeur de batterie pour plus d'informations.

Pour fixer la batterie au produit



AVERTISSEMENT: utilisez uniquement des batteries d'origine Husqvarna avec le produit.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans le support de batterie du produit. La batterie est verrouillée en position lorsqu'un « clic » est émis.



REMARQUE: si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement. Cela peut endommager le produit.

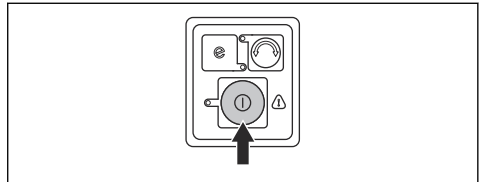
3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

Informations sur la batterie

Reportez-vous au manuel d'utilisation de la batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation de la batterie.

Pour démarrer le produit

1. Maintenez le bouton de démarrage/arrêt enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume.

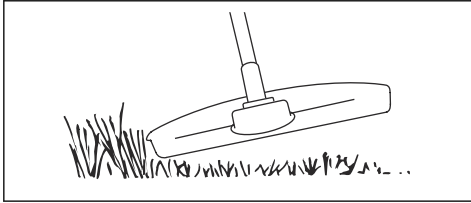


2. Utilisez la gâchette de puissance pour contrôler la vitesse.

Pour utiliser le produit

Pour tondre l'herbe

1. Maintenez la tête de désherbage juste au-dessus du sol et inclinez-la. Ne poussez pas le fil de coupe dans l'herbe.



2. Réduisez la longueur du fil de coupe de 10-12 cm (4-4,75 po).
3. Diminuez la vitesse du moteur afin de limiter le risque d'endommager les plantes.
4. Baissez le régime à 80 % lorsque vous coupez l'herbe à proximité d'objets.



Pour nettoyer la zone de l'herbe

1. Maintenez la tête de désherbage au-dessus du sol.
2. Inclinez la tête de désherbage.
3. Coupez avec l'extrémité du fil de coupe autour des objets dans la zone de travail.

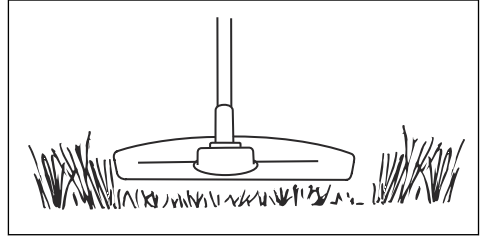


REMARQUE: coupez l'herbe. Les autres objets heurtés par le fil de coupe accélèrent l'usure du fil de coupe.

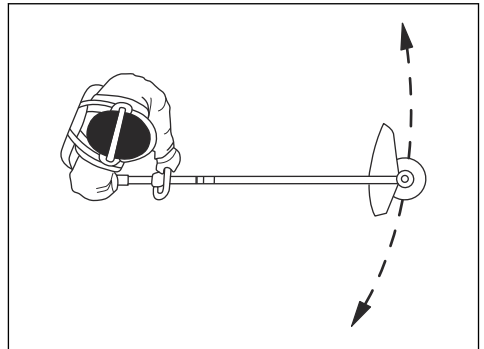
4. Utilisez 80 % de la vitesse lorsque vous devez couper et nettoyer la zone de la végétation. Cela permet de réduire l'usure de la tête de désherbage et du fil de coupe.

Pour couper l'herbe

1. Assurez-vous que le fil de coupe est parallèle au sol lorsque vous coupez l'herbe.



2. N'appuyez pas la tête de désherbage sur le sol. Cela peut endommager le produit.
3. Déplacez le produit de gauche à droite pour couper l'herbe. Utilisez le produit à plein régime.



Pour balayer l'herbe

Le débit d'air du fil de coupe en rotation peut être utilisé pour éliminer l'herbe coupée d'une zone.

1. Maintenez la tête de désherbage et le fil de coupe parallèles au sol et au-dessus du sol.
2. Donner les pleins gaz.
3. Déplacez la tête de désherbage d'un côté à l'autre et balayez l'herbe.

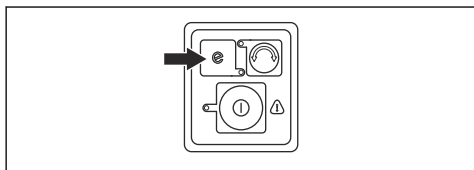


AVERTISSEMENT: Nettoyez le capot de la tête de désherbage chaque fois que vous remettez un fil de coupe neuf pour éviter tout déséquilibre et des vibrations dans les poignées. Vérifiez également les autres pièces de la tête de désherbage et nettoyez au besoin.

Pour lancer la fonction SavE

Ce produit est équipé d'une fonction d'économie de la batterie. La fonction SavE prolonge longue durée de fonctionnement de la batterie.

1. Appuyez sur le bouton SavE pour lancer la fonction. Une LED verte s'allume pour indiquer que la fonction est activée.

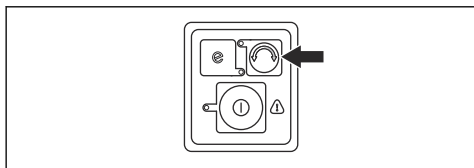


2. Appuyez à nouveau sur le bouton SavE pour arrêter cette fonction.

Pour changer le sens de fonctionnement de la tête de désherbage

Il est possible de changer le sens de fonctionnement de la tête de désherbage, à plein régime ou en position d'arrêt. En usine, la tête de désherbage est configurée pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. La LED verte est éteinte lorsque la tête de désherbage tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.

1. Appuyez sur le bouton de sens de fonctionnement pour faire tourner la tête de désherbage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. La LED verte est allumée lorsque la tête de désherbage tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



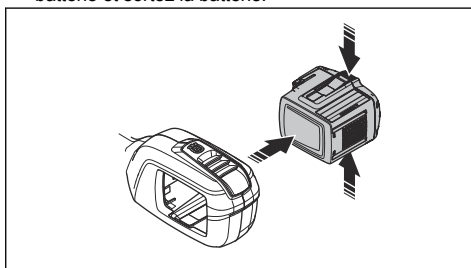
Remarque: il est plus facile de taper pour augmenter la longueur du fil de coupe lorsque la tête de désherbage tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fonction d'arrêt automatique

Le produit est équipé d'une fonction d'arrêt automatique qui arrête le produit s'il n'est pas utilisé. La LED verte d'indication de démarrage/d'arrêt s'éteint et le produit s'arrête au bout de 120 secondes.

Pour arrêter le produit

1. Relâchez la gâchette de puissance ou son blocage.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
3. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie et sortez la batterie.



Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

Calendrier de maintenance



AVERTISSEMENT: Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. Consultez la section *Entretien à la page 16* pour plus d'informations.

Entretien	Au quotidien	Toutes les semaines	Une fois par mois
Nettoyez les pièces externes du produit avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.	X		
Vérifiez que le bouton marche/arrêt fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage fonctionnent en toute sécurité.	X		

Entretien	Au quotidien	Toutes les semaines	Une fois par mois
Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent et ne sont pas endommagées.	X		
Nettoyez les poignées pour qu'elles restent toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.	X		
Assurez-vous que l'accessoire de coupe n'est pas endommagé. Remplacez l'accessoire de coupe si celui-ci est endommagé.	X		
Assurez-vous que la protection de l'accessoire de coupe n'est pas endommagée. Remplacez la protection de l'accessoire de coupe si celle-ci est endommagée.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	X		
Assurez-vous que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et verrouillent la batterie au produit.	X		
Vérifiez que le chargeur de batterie n'est pas endommagé et fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Assurez-vous que la batterie est chargée.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez tous les câbles, tous les raccords et toutes les connexions. Assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils sont propres.		X	
Contrôlez les connexions entre la batterie et le produit. Contrôlez la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X

Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examinez la batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
2. Examinez le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
3. Assurez-vous que le cordon de raccordement du chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il n'est pas fissuré.

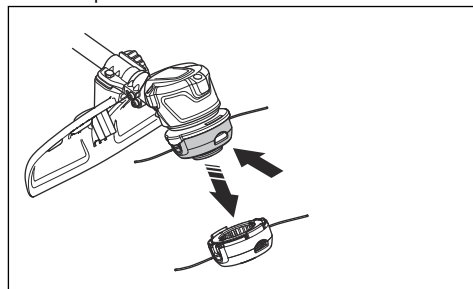
Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté.
3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres avant d'insérer la batterie dans le chargeur ou le produit.

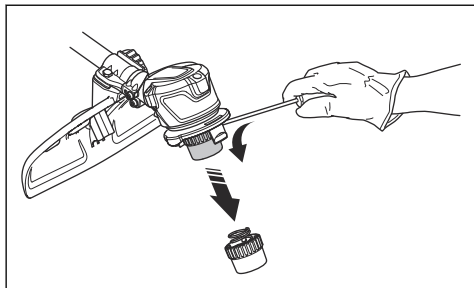
Pour installer la tête de désherbage

Remarque: pour augmenter la durée de vie du fil, laissez-le tremper dans de l'eau pendant quelques jours avant de l'installer. Il est ensuite plus résistant.

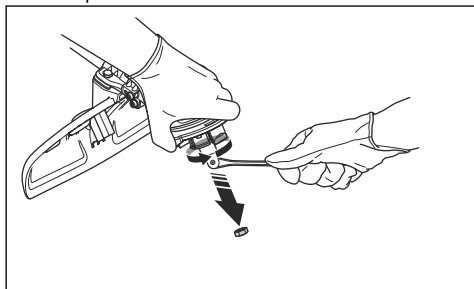
1. Appuyez sur les clips encliquetables de la tête de désherbage et retirez la tête de désherbage et le fil de coupe.



2. Sortez l'ensemble descente de fil.



3. Retirez l'écrou qui maintient la tête de désherbage et le disque d'entraînement.



4. Remplacez la tête de désherbage.

5. Installez l'écrou.

6. Installez l'ensemble descente de fil.

7. Installez la tête de désherbage.

Dépannage

Clavier

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La DEL verte clignote	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La DEL d'erreur rouge clignote	Surcharge.	L'accessoire de coupe est coincé. Éteignez le produit. Retirez la batterie. Nettoyez l'accessoire de coupe des matériaux indésirables.
	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
	Il convient d'appuyer simultanément sur la gâchette de puissance et le bouton d'activation.	Relâchez la gâchette de puissance pour activer le produit.
Le produit ne démarre pas	Connecteurs de batterie encrassés.	Nettoyez les connecteurs de batterie avec de l'air comprimé ou une brosse douce.
La DEL d'erreur s'allume en rouge	Le produit doit faire l'objet d'un entretien.	Contactez votre atelier spécialisé.

Batterie

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La DEL verte clignote	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La DEL d'erreur clignote	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	Écart de température.	Utilisez la batterie dans des environnements dont la température est comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
La DEL d'erreur est allumée	L'écart de tension entre les cellules est trop important (1 V).	Contactez votre atelier spécialisé.

Chargeur de batterie

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La DEL d'erreur clignote	Écart de température.	Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5°C (14°F) et 40°C (104°F).
	Surtension.	Assurez-vous que la tension secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.
		Dégagez la batterie du chargeur de batterie.
La LED d'erreur s'allume.		Contactez votre agent d'entretien.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Les batteries Li-Ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pendant des périodes prolongées.
- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remettre le produit pendant des périodes prolongées.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.

- Fixez le produit pour le transporter.

Consultez les autorités locales, le service des ordures ménagères ou votre revendeur pour plus d'informations.

Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. Ceci permet d'éviter les dangers pour l'environnement et les personnes.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	520iLX
Moteur	
Type de moteur	BLDC (sans balais) 36 V
Vitesse de la tête de désherbage/lame de l'arbre de sortie, n ₀	5 500/5 500
Largeur de coupe, mm	400
Poids	
Poids sans batterie, kg	3
Poids avec batterie, kg	4,3
Poids avec tête de désherbage/lame et sans batterie, kg	3/3,5
Poids avec tête de désherbage/lame et batterie, kg	4,3/4,8
Indice de protection contre l'eau	
IPX4 ¹	Oui
Émissions sonores ²	
Niveau de puissance acoustique mesuré, dB (A)	85
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} dB (A)	88
Niveaux sonores ³	
Niveau de pression sonore équivalent à l'oreille de l'utilisateur, mesurée selon les normes EN 62841-4-4 et ISO 22868, dB (A)	77
Niveaux de vibrations ⁴	

¹ Les produits portatifs à batterie Husqvarna portant l'indication IPX4 répondent aux exigences sur l'approbation des produits

² Les émissions sonores dans l'environnement sont mesurées en puissance sonore (L_{WA}) conformément à la directive CE 2000/14/CE. La différence entre le niveau de puissance sonore garanti et le niveau mesuré réside dans le fait que le niveau garanti prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

³ Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent du produit montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 3 dB (A).

⁴ Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviatoin standard) de 2 m/s².

		520iLX
Niveaux de vibrations au niveau des poignées, mesurés selon la norme EN 62841-4-4, m/s ²		
Avec tête de désherbage (d'origine), gauche/droite		0,2/1,4
Équipé de lame à gazon 255-4, gauche/droite		0,7/1,8

Batteries homologuées pour le produit

Batterie	BLi200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	5,2	6,0
Tension nominale, V	36	36
Poids, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	QC330	QC500
Tension d'entrée, V	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60
Puissance, W	330	500

Accessoires

Accessoires homologués

Accessoire homologué	Type	Protection pour accessoire de coupe, réf.
Tête de désherbage	T25B (fil Whisper : Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Kit de poignée en J	Poignée en J	577 01 83-05

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Coupe-bordures alimenté par batterie
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	520iLX
Identification	Les numéros de série à partir de 2024 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2006/42/CE	« relative aux machines »
2014/30/EMC	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »

et que les normes et/ou les spécifications
techniques suivantes sont appliquées : EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden a effectué un examen de type volontaire
conformément à l'annexe IX de la directive 2006/42/CE.
N° de certificat : SEC/24/2592.

L'organisme notifié : 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB a également vérifié la conformité avec l'annexe VI de
la directive du conseil 2000/14/CE.

Pour toute information relative aux émissions sonores,
veuillez consulter la section *Caractéristiques techniques*
à la page 20.

Huskvarna, 2024-05-25

M. Stefan Holmberg, Directeur R&D, gestion de la
technologie, Husqvarna AB, SUÈDE

Responsable de la documentation technique

Inhoud

Inleiding.....	23	Vervoer, opslag en verwerking.....	39
Veiligheid.....	26	Technische gegevens.....	40
Montage.....	33	Accessoires.....	42
Werking.....	34	Verklaring van overeenstemming.....	43
Onderhoud.....	37	Bijlage	66
Probleemoplossing.....	38		

Inleiding

Productbeschrijving

Husqvarna 520iLX is een grastrimmer met accu en een elektromotor.

Er wordt voortdurend gewerkt aan het verhogen van uw veiligheid en efficiëntie tijdens bedrijf. Neem voor meer informatie contact op met uw servicedealer.

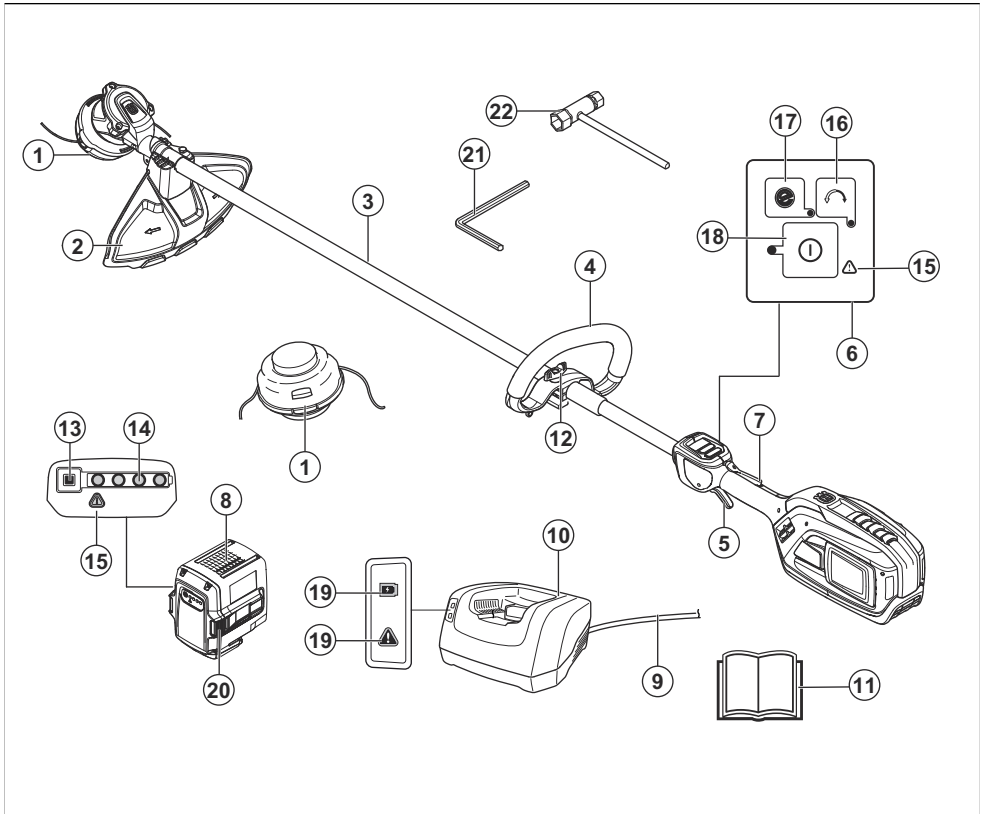
Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt met niet-metalen trimmerdraden, niet-metalen snaren of gelijkwaardige

niet-metalen flexibele snij-elementen. Gebruik het product niet voor andere taken dan voor het maaien van onkruid, gras of soortgelijke zachte begroeiing.

Let op: Nationale wetgeving kan het gebruik van dit product mogelijk beperken.

Productoverzicht



1. Trimmerkop
2. Beschermkap van de snijtrusting
3. As
4. Lusgreep
5. Voedingsschakelaar
6. Toetsenbord
7. Vergrendeling voedingsschakelaar
8. Accu
9. Koord
10. Acculader
11. Gebruikershandleiding
12. Handvatinstelling
13. Accu-indicatieknop
14. Accustatus
15. Waarschuwingsindicator (fout-led)
16. Draairichtingsknop
17. SavE-knop
18. Start- en stopknop
19. Spannings- en waarschuwingsindicator (fout-led)
20. Accuontgrendelknoppen

21. 4 mm inbussleutel
22. Combinatietang

Symbolen op het product



WAARSCHUWING! Dit product kan gevaarlijk zijn! Onzorgvuldig of onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel van de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u de inhoud van de bedieningshandleiding doorleest en begrijpt. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.



Gebruik een goedgekeurde helm en oogbescherming.



n_0

Maximumsnelheid of onbelaste snelheid.



Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.



Dit product voldoet aan de geldende VK-regelgeving.



15 m (50 ft)

Houd personen en dieren op een minimale afstand van 15 m tijdens het gebruik van dit product.



Risico op terugslag als de snijuitrusting een object raakt dat niet onmiddellijk wordt gesneden. Het product kan lichaamsdelen amputeren. Houd personen en dieren op een minimale afstand van 15 m tijdens het gebruik van dit product.



Draag goedgekeurde veiligheidshandschoenen.



Gebruik antislipparzen voor zwaar gebruik.



Symbolen op het product of op de verpakking geven aan dat dit product niet beschouwd kan worden als huishoudelijk afval. Dit product moet worden afgevoerd via de daartoe aangewezen recyclingfaciliteiten.



Koppel de accu los voor onderhoud.



Het gebruik van het product kan tot rondvliegende voorwerpen leiden, waardoor letsel kan ontstaan.



De pijlen tonen de grenswaarde voor de stand van de hendel.

V

Nominale spanning, V

IPX4

Beschermd tegen spatwater.



Gelijkstroom.



Label met geluidsemissies naar de omgeving conform de richtlijnen en voorschriften van de EU (inclusief de wetgeving van Nieuw-Zuid-Wales) en het VK. Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van het product staat vermeld in *Technische gegevens op pagina 40* en op het label

yyyywwxxxx

Het serienummer staat op het productplaatje. **yyyy** is het productiejaar, **ww** is de productieweek.

Symbolen op de accu en/of op de accuhouder.



Lever dit product in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. (Alleen geldig voor Europa)



Faalveilige transformator.



Bewaar en gebruik de acculader alleen binnen.



Dubbele isolatie.

Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.

- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.

- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigenschappen van de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsaanwijzingen voor machines



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, illustraties en specificaties voor deze machine. Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

- **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.** Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip "machine" heeft betrekking op machines die met netspanning worden gebruikt (met een netsnoer) en op machines die op een accu werken (zonder netsnoer).

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik machines niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Machines produceren vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van de machine op afstand.** U kunt de

controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekkers van de machine moeten in het stopcontact passen. Wijzig nooit de stekker. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaarde machines.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Houd machines uit de buurt van regen of vocht.** Het binnendringen van water in een machine verhoogt het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Wanneer u met een machine in de openlucht werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als gebruik van een machine in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees attent! Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met een machine. Gebruik geen machine wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.** Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van machines kan leiden tot ernstige verwondingen.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand Off staat voordat u het gereedschap aansluit op een spanningsbron en/of accupack, oppakt of draagt.** Wanneer u uw

vingers tijdens het dragen van machines op de schakelaar houdt of de machine ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dat leiden tot ongevallen.

- **Verwijder instelgereedschappen of stelsleutels voordat u de machine inschakelt.** Gereedschap of sleutels die zich in een draaiend onderdeel van de machine bevinden, kunnen verwondingen veroorzaken.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Daardoor hebt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- **Laat de vertrouwelijkheid met de door u gebruikte apparaten door het frequente gebruik ervan niet toe leiden dat u de veiligheidsprincipes negeert.** Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Gebruik en behandeling van machine

- **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het vermelde vermogensbereik.
- **Gebruik geen machine waarvan de schakelaar defect is.** Machines die niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, zijn gevaarlijk en moeten worden gerepareerd.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien verwijderbaar, van de machine voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of machines opbergt.** Deze voorzorgsmaatregel verhindert dat de machine onopzettelijk start.
- **Berg ongebruikte machines buiten reikwijdte van kinderen op. Laat de machine niet gebruiken door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Voer onderhoud uit op machines en accessoires. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van de machine kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen repareren alvorens de machine te gebruiken.** Veel ongevallen vinden hun oorzaak in slecht onderhouden machines.
- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe

snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.

- **Gebruik de machine, accessoires, gereedschapsbits en dergelijke overeenkomstig deze instructies. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de voorziene toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- **Houd de handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Als handgrepen en grijppoppervlakken glad zijn, kan dit ervoor zorgen dat het gereedschap in onverwachte situaties niet veilig kan worden gehanteerd en bediend.

Gebruik en onderhoud van gereedschap met accu

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik elektrisch gereedschap enkel met de specifiek hiervoor bedoelde accu.** Als er andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te roepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accupack of product dat beschadigd of gewijzigd is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- **Stel het accupack of product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of het product niet op bij temperaturen die buiten het in de instructies gespecificeerde bereik vallen.** Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.

Service

- **Laat uw machine onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met gebruikmaking van uitsluitend identieke**

vervangende onderdelen. Hierdoor blijft de veiligheid van de machine gehandhaafd.

- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.

Veiligheidswaarschuwingen grastrimmer, bosmaaier en borstelzaag

- **Gebruik de machine niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er een risico op blikseminslag.**
- **Inspecteer het gebied waar de machine wordt gebruikt grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen tijdens gebruik gewond raken door de machine.
- **Onderwerp het gebied waar de machine gebruikt gaat worden aan een grondige inspectie en verwijder alle stenen, stokken, draden, beenderen, en andere voorwerpen.** Weggeslingerde objecten kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.
- **Voer voorafgaand aan gebruik altijd een visuele inspectie uit om te controleren of de doorslijper of het blad en de doorslijper- of bladeenheid niet beschadigd zijn.** Beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.
- **Volg de instructies voor het wijzigen van accessoires.** Onjuist vastgezette bladborgmoeren of -bouten kunnen het blad beschadigen of ertoe leiden dat het losraakt.
- **De nominale draaisnelheid van het blad moet minstens zo groot zijn als de maximale draaisnelheid die op de machine aangegeven staat.** Bladen die sneller lopen dan de nominale draaisnelheid kunnen uit elkaar vliegen.
- **Draag oog-, oor-, hoofd- en handbescherming.** Als u een geschikte beschermende uitrusting draagt, neemt de kans op persoonlijk letsel door rondvliegend vuil of onbedoeld contact met de snijlijn of het blad.
- **Draag tijdens het bedienen van de machine altijd beschermend schoeisel met antislipzool.** Bedien de machine niet op blote voeten of met open sandalen aan. Dit vermindert de kans op letsel aan de voeten door contact met een bewegende doorslijper, lijn of blad.
- **Draag tijdens de bediening van de machine altijd een lange broek.** Blootliggende huid verhoogt de kans op letsel door weggeslingerde voorwerpen.
- **Houd omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van de machine.** Wegslingerend afval kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik altijd twee handen bij het bedienen van de machine.** Houd de machine met beide handen vast om te voorkomen dat u de controle verliest.
- **Houd de machine alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat de snijlijn of het blad verborgen bedrading kan raken.** Als de snijlijn of bladen een

onder stroom staande draad aanraakt, kan dit ervoor zorgen dat niet-geïsoleerde delen van de machine onder stroom komen, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.

- **Ga altijd goed staan en bedien de machine alleen terwijl u op de grond staat.** Gladde of onstabiele oppervlakken kunnen ervoor zorgen dat u uw evenwicht of de controle over de machine verliest.
- **Gebruik de machine niet op extreem steile hellingen.** Dit verkleint het risico van controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Wees bij het werken op hellingen altijd zeker van uw grip, werk altijd dwars over het oppervlak van hellingen, nooit omhoog of omlaag en wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert.** Dit verkleint het risico van controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de doorslijper, de lijn of het blad als de machine in werking is. Voordat u de machine start, zorg u ervoor dat de doorslijper, de lijn of het blad nergens contact mee maakt.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de machine kan leiden tot letsel bij uzelf of anderen.
- **Gebruik de machine niet boven heuphoogte.** Zo voorkomt u onbedoeld contact met de doorslijper of het blad en houdt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Als u struiken of jonge bomen doorzaagt die onder spanning staat, zorg dan dat de tak u niet kan raken.** Als de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de struik of jonge boom de gebruiker raken en/of ervoor zorgen dat de gebruiker de machine niet meer onder controle heeft.
- **Wees zeer voorzichtig als u struiken en jonge bomen zaagt.** Het blad kan vast komen te zitten in het dunne materiaal en naar u toe zwiepen of u uit uw evenwicht brengen.
- **Houd de controle over de machine en raak doorslijpers, lijnen of bladen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan terwijl ze nog in beweging zijn.** Dit verlaagt het risico op letsel door bewegende delen.
- **Als u vastgelopen materiaal verwijderd of onderhoud aan de machine uitvoert, dient u ervoor te zorgen dat de schakelaar is uitgeschakeld en dat het accupack verwijderd is.** Indien de machine onverwacht wordt gestart tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Draag de machine van uw lichaam af en zorg ervoor dat deze uitgeschakeld is.** Op de juiste manier omgaan met de machine vermindert de kans op onbedoeld contact met de bewegende doorslijper, lijn of blad.
- **Breng altijd de beschermkap op de metalen bladen aan wanneer u de machine vervoert of opslaat.** Op de juiste manier omgaan met de machine vermindert de kans op onbedoeld contact met het blad.

- **Gebruik uitsluitend vervangende doorslijpers, lijnen, snoekoppen en bladen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.** Onjuiste vervangende onderdelen kunnen het risico op breuken en letsel verhogen.

Oorzaken van terugslag en bijbehorende waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge zijdelingse, voorwaartse of achterwaartse beweging van de machine, die kan optreden wanneer het blad vastloopt of vast komt te zitten aan een voorwerp zoals een jonge boom of een boomstronk. Dit kan zo heftig zijn dat de machine en/of de gebruiker in een bepaalde richting wordt geworpen, waardoor de gebruiker de controle over de machine kan verliezen. Terugslag en de bijbehorende gevaren kunnen worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder aangegeven.

- **Houd met beide handen een stevige grip op de machine en positioneer uw armen om de terugslag te weerstaan. Plaats uw lichaam aan de linkerkant van de machine.** Terugslag kan het risico op letsel verhogen doordat de machine onverwacht beweegt. Terugslag kan door de gebruiker onder controle worden gehouden, mits de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- **Als het blad vastloopt of als het snoeien om welke reden dan ook onderbroken wordt, schakel de machine dan uit en houd deze stil tot het blad volledig tot stilstand is gekomen. Als het blad vastloopt mag nooit geprobeerd worden om de machine van het materiaal te verwijderen of om de machine naar achteren te trekken als het blad in beweging is, anders kan terugslag ontstaan.** Onderzoek de oorzaak van het vastzittende blad en neem maatregelen om de oorzaak te verhelpen.
- **Gebruik nooit stompe of beschadigde bladen.** Stompe of beschadigde bladen vergroten het risico van vastlopen of aan een voorwerp kan blijven haken, wat leidt tot terugslag.
- **Zorg altijd voor een goed zicht op het materiaal dat wordt gesnoeid.** De kans op terugslag is groter in gebieden waar het moeilijk is om te zien wat u maait.
- **Als u door iemand anders wordt benaderd terwijl u de machine bedient, schakelt u de machine uit.** Er is een verhoogd risico op letsel bij andere personen die door het bewegende blad worden geraakt in het geval van terugslag.

Overige algemene veiligheidsinformatie

- Schakel het product uit wanneer u zich verplaatst. Verwijder altijd de accu wanneer u het product aan een andere persoon geeft.
- Leg het product nooit neer zonder het uit te schakelen en de accu te verwijderen. Laat het product nooit onbeheerd achter terwijl het ingeschakeld is.
- Het maaigereedschap stopt niet onmiddellijk nadat het product is uitgeschakeld.

- Het blad moet volledig tot stilstand zijn gekomen als de drukschakelaar zich weer in de beginpositie bevindt.
- Controleer het product voor gebruik en na vallen of stoten op tekenen van slijtage of beschadiging en repareer indien nodig.
- Als er iets in de snijuitrusting vast komt te zitten terwijl u het product bedient, moet u het product stoppen en uitschakelen. Zorg ervoor dat de snijuitrusting volledig tot stilstand komt. Verwijder de accu voordat u het product en/of de snijuitrusting schoonmaakt, inspecteert of repareert.
- Controleer het product vóór gebruik. Zie, *Veiligheid op pagina 26* en *Voordat u het product gaat bedienen op pagina 34*. Gebruik nooit een defect product. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit.
- Het gebruik van defecte snijuitrustingen kan het risico op ongevallen vergroten.
- Controleer het tandwiel op vuil en barsten. Gebruik een borstel om het tandwiel te ontdoen van gras en bladeren. Draag handschoenen indien nodig.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn van afvalmaterialen.
- Controleer of de trimmerkop volledig op de trimmer is bevestigd.
- Alle dekfels, beschermingen en hendels moeten aangebracht zijn voor u start.
- Controleer of het product in goede staat is. Controleer of alle moeren en bouten goed vastgedraaid zijn.
- Controleer de trimmerkop en de trimmerbeschermkap op beschadigingen en barsten. Vervang de trimmerkop of de trimmerbeschermkap indien deze is blootgesteld aan slagbelasting of barsten vertoont. Gebruik altijd de aanbevolen beschermkap voor die specifieke snijuitrusting. Zie het hoofdstuk Technische gegevens.
- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze begeleiding bij of aanwijzingen voor het gebruik van het apparaat hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Sta nooit toe dat kinderen de machine gebruiken of in de buurt van de machine komen. De machine start gemakkelijk, zodat kinderen deze mogelijk kunnen starten wanneer ze niet onder volledig toezicht staan. In dat geval kan er een risico op ernstig persoonlijk letsel bestaan. Koppel de accu daarom los wanneer de machine niet onder streng toezicht staat.

- Laat het product nooit gebruiken door kinderen of andere personen die niet zijn opgeleid voor het gebruik of onderhoud van het product en/of de accu.
- Mogelijk zijn landelijke of lokale wettelijke voorschriften van toepassing op het gebruik. Volg de eventuele voorschriften op.
- Sla de apparatuur op in een afsluitbare ruimte zodat het buiten het bereik is van kinderen en onbevoegde personen.
- De transportbescherming moet altijd worden gebruikt voor opslag en transport.
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van de maaizone, in het bijzonder bij het inschakelen van de motor.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de snijuitrusting totdat deze volledig is gestopt wanneer het product is uitgeschakeld.
- Verwijder het gesneden materiaal niet en laat het niet door anderen verwijderen terwijl het product is ingeschakeld of de snijuitrusting draait. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
- Denk erom dat het uw verantwoordelijkheid als gebruiker is om mensen en hun eigendommen niet bloot te stellen aan ongelukken of gevaar.
- De oorspronkelijke vormgeving van het product mag in geen enkel geval worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik altijd originele accessoires. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstig persoonlijk letsel of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden. Uw garantie dekt mogelijk geen schade of aansprakelijkheid als gevolg van het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of vervangende onderdelen.
- De enige accessoires die u samen met dit product kunt gebruiken, zijn de snijuitrustingen die worden aanbevolen in het hoofdstuk met technische gegevens.
- Gebruik nooit een product dat zo gewijzigd is dat het niet langer overeenkomt met de originele uitvoering
- Gebruik nooit een machine die defect is. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit. Bepaalde onderhouds- en servicemaatregelen moeten door opgeleide en gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd. Zie de instructies in het hoofdstuk Onderhoud.
- Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot extra gevaarlijke situaties leiden. Het is in verband met het extra gevaar niet aanbevolen om de machine te gebruiken bij zeer slecht weer, bijvoorbeeld dichte mist, zware regen, sterke wind, intense koude of bij risico op bliksem, etc.
- Werk nooit op een ladder, stoel of andere verhoging die niet stevig vast staat.
- Inactieve apparaten binnen opslaan - als het apparaat niet in gebruik is, moet het binnehaars worden opgeslagen
- Het is niet mogelijk om elke mogelijke situatie te vermelden. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Vermijd situaties die uw capaciteiten te boven gaan. Als u na het lezen van deze instructies nog vragen hebt over de bedieningsprocedures dient u een expert te raadplegen voordat u verder gaat.
- Zorg ervoor dat er zich geen personen of dieren op een afstand kleiner dan 15 meter bevinden terwijl u werkt. Indien meerdere gebruikers in hetzelfde gebied werken, moet de veiligheidsafstand minimaal 15 meter bedragen. Anders is er een risico op ernstig persoonlijk letsel. Schakel het product onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt. Draai het product nooit rond zonder eerst te controleren of er achter u niet iemand zich in de veiligheidszone bevindt.
- Als er iets in de snijuitrusting vast komt te zitten terwijl u het product bedient, moet u het product stoppen en uitschakelen. Zorg ervoor dat de snijuitrusting volledig tot stilstand komt. Verwijder de accu voordat u het product en/of de snijuitrusting schoonmaakt, inspecteert of repareert.
- Zorg ervoor dat mensen, dieren of andere dingen geen invloed hebben op uw controle over het product en dat ze niet in contact komen met de snijuitrusting of losse objecten die worden uitgeworpen door de snijuitrusting. Gebruik het product echter nooit zonder de mogelijkheid hulp in te kunnen roepen in geval van nood.
- Zorg ervoor dat u veilig kunt gaan en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen weggelopen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.
- U dient uitsluitend te lopen, nooit te rennen.
- Controleer het werkgebied. Verwijder alle losse voorwerpen, zoals stenen, stukjes glas, spijkers, ijzerdraad, touw en dergelijke, die weggeslingerd kunnen worden of vast kunnen komen zitten in de maaier of beschermkap.
- Wees alert op stukken tak die tijdens het snijden weggeslingerd kunnen worden. Snijd niet te dicht bij de grond waar stenen en andere voorwerpen kunnen worden weggeslingerd.
- Zorg ervoor dat kleding of lichaamsdelen niet in contact komen met de snijuitrusting wanneer het product is ingeschakeld. Houd het product altijd onder taillehoogte.
- Kijk uit voor wegschietende objecten. Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Leun nooit over de beschermkap van de snijuitrusting. Stenen, afval, enz. kunnen omhoog schieten in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken.
- Let als u gehoorbescherming draagt op waarschuwingssignalen of geschreeuw. Doe uw gehoorbescherming altijd af zodra het product is gestopt.

- Wanneer zich ongewenste trillingen voordoen, moet u een nieuw stuk draad naar buiten tikken. Wanneer de draad de juiste lengte heeft, stoppen de trillingen.
- Als het product overmatig begint te trillen, stopt u het product en verwijdert u de accu.
- Overmatige blootstelling aan trillingen kan leiden tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen bij personen met een slechte bloedsomloop. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen waarneemt die wijzen op overmatige blootstelling aan trillingen. Dergelijke symptomen zijn o.a. een doof gevoel, gevoelloosheid, tintelingen, een prikkelend gevoel, pijn, krachtverlies, veranderingen van huidskleur of conditie van de huid. Deze symptomen worden meestal waargenomen in de vingers, handen of polsen.
- Houd het product altijd met twee handen vast. Houd het apparaat rechts van uw lichaam.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

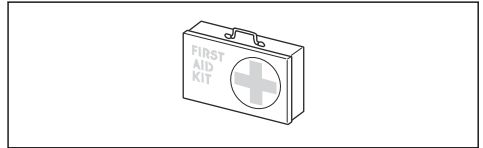
- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste uitrusting.
- Gebruik een helm als de bomen in het werkgebied hoger zijn dan 2 m.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.
- Gebruik altijd een goedgekeurde veiligheidsbril die voldoet aan de norm ANSI Z87.1 voor de VS of EN 166 voor de EU-landen. Gebruik een vizier om het gezicht te beschermen. Een vizier is niet voldoende om de ogen te beschermen.



- Draag indien nodig handschoenen, bijvoorbeeld bij het monteren, inspecteren of reinigen van de snijuitrusting.
- Gebruik beschermende laarzen met stalen neuzen en antislipzolen.
- Gebruik kleding van stevige stof. Gebruik altijd een zware lange broek en lange mouwen. Gebruik geen loszittende kleding die gemakkelijk kan blijven haken aan takjes en struikgewas. Gebruik geen sieraden, korte broeken of sandalen. Werk nooit met blote voeten. Bind voor de veiligheid lang haar samen tot boven schouderhoogte.



- Houd de EHBO-does in de buurt.



Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

In dit hoofdstuk worden de veiligheidsvoorzieningen van het product beschreven, welke functie ze hebben en hoe controles en onderhoud moeten worden uitgevoerd om hun goede werking te waarborgen. Zie de instructies in het hoofdstuk *Productoverzicht op pagina 24* om te zien waar deze onderdelen zich bevinden op uw product.

De levensduur van het product kan worden verkort en het risico op ongevallen kan toenemen wanneer het onderhoud van het product niet op de juiste manier plaatsvindt en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden uitgevoerd. Indien u meer informatie nodig hebt, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde onderhoudsdealer.



WAARSCHUWING: Gebruik een product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn. De veiligheidsuitrusting van het product moet geïnspecteerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw product een van deze controles niet doorstaat, moet u contact opnemen met uw servicewerkplaats om uw unit te laten repareren.

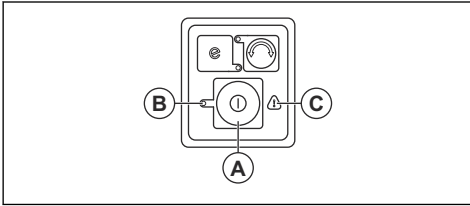


OPGELET: Om service en reparaties aan de machine uit te voeren, moet u een speciale opleiding hebben. Dit geldt met name voor de veiligheidsuitrusting van de machine. Als uw machine een van de volgende controles niet goed doorstaat, moet u ermee naar uw servicewerkplaats gaan. Als u één van onze producten koopt, garanderen wij de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Als u uw machine hebt gekocht bij één van onze dealers die geen servicewerkplaats heeft,

vraag dan waar de dichtstbijzijnde erkende werkplaats is.

Toetsenbord controleren

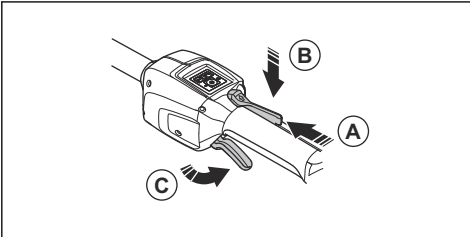
1. Houd de start/stop-knop (A) ingedrukt.



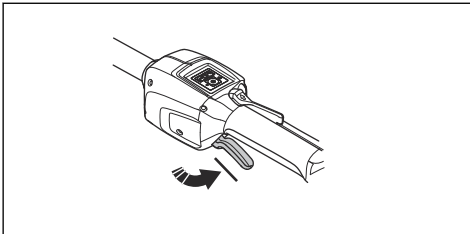
- a) Het product is ingeschakeld wanneer de led (A) brandt.
 - b) Het product is uitgeschakeld wanneer de led (B) uit is.
2. Zie *Probleemoplossing op pagina 38* als het waarschuwingslampje (C) brandt of knippert.

De vergrendeling van de activeringsschakelaar controleren

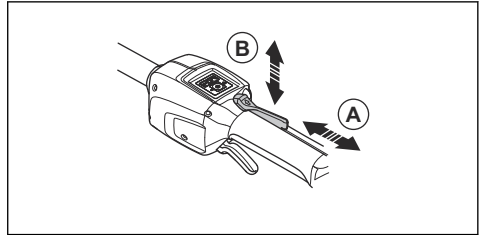
De vergrendeling van de activeringsschakelaar is bedoeld om te voorkomen dat het product per ongeluk wordt ingeschakeld. Wanneer u de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en tegen de handgreep (B) drukt, wordt de activeringsschakelaar (C) losgelaten. Wanneer u de handgreep loslaat, gaat zowel de gashendel als de gashendelvergrendeling terug naar de beginpositie. Drie onafhankelijke veren zorgen voor deze beweging.



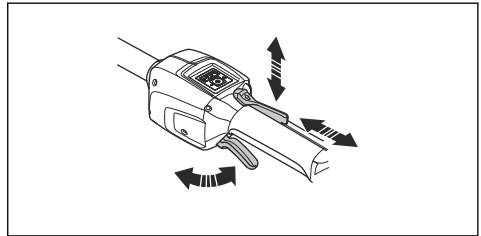
1. Controleer of de activeringsschakelaar is vergrendeld wanneer de vergrendeling in de beginpositie staat.



2. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en naar beneden. Houd de vergrendeling van de activeringsschakelaar tegen de handgreep (B) en controleer of hij teruggaat naar de oorspronkelijke positie wanneer u deze loslaat.



3. Zorg ervoor dat de activeringsschakelaar en de vergrendeling vrij kunnen bewegen en dat de retourveren juist werken.



4. Start het product, zie *Product starten op pagina 35*.
5. Druk de activeringsschakelaar volledig in voor volle snelheid.
6. Laat de activeringsschakelaar los en controleer of de snijuitrusting stopt en blijft stilstaan.

Beschermkap van de snijuitrusting controleren

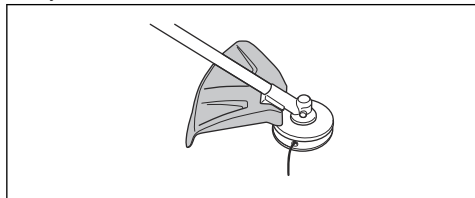


WAARSCHUWING: Gebruik geen snijuitrusting zonder een goedgekeurde en correct bevestigde beschermkap. Gebruik altijd de voorgeschreven beschermkap voor de snijuitrusting die u gebruikt, zie *Accessoires op pagina 42*. Indien een verkeerde of defecte beschermkap van de snijuitrusting wordt gemonteerd, kan dit ernstige verwondingen veroorzaken.

De beschermkap van de snijuitrusting houdt objecten tegen die in de richting van de gebruiker kunnen vliegen. Hij voorkomt ook letsel dat veroorzaakt wordt als u met de snijuitrusting in contact komt.

1. Stop de motor.

2. Voer een visuele controle uit op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.



3. Vervang de beschermkap van de snijuitrusting als deze is beschadigd.

Trimmerkop

- Gebruik altijd de juiste trimmerkop en snijuitrusting en gebruik altijd de aanbevolen trimmerdraad. Zie *Accessoires op pagina 42* en de montage aan het einde van de handleiding.
- Zorg ervoor dat het mes op de trimmerbeschermkap niet beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de trimmerdraad strak en gelijkmatig rond de trommel is gewikkeld om ongebruikelijke trillingen van het product te voorkomen. Verschillende snoerlengtes kunnen leiden tot onnodige trillingen. Tik op de trimmerkop voor de juiste lengte van de draad.

Om de levensduur van de draad te verlengen, kunt u hem twee dagen in water leggen voordat u hem gaat gebruiken. Dit zal de draad bestendiger maken.

Veiligheidsinstructies voor montage



WAARSCHUWING: Lees deze handleiding voor de voedingseenheid samen met de handleiding voor het goedgekeurde accessoire.

- Verwijder de accu uit het product voordat u het product monteert.
- Draag de goedgekeurde veiligheidshandschoenen.
- Een beschadigde of onjuiste beschermkap kan letsel veroorzaken. Gebruik geen snijuitrusting zonder

een aan de uitrusting bevestigde goedgekeurde beschermkap.

- Zorg ervoor dat u het deksel en de as goed monteert, voordat u het product start.
- Als er een draagstel bij het opzetstuk wordt geleverd, moet het draagstel correct aan het product worden bevestigd. Het draagstel zorgt voor een veilig gebruik en voorkomt letsel aan de gebruiker of andere personen.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

- Verwijder de accu voordat u onderhoud of andere controles uitvoert, of het product demonteert.
- De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Ga naar uw servicedealer voor verdergaande service- of onderhoudswerkzaamheden.
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Sterke reinigingsmiddelen kunnen schade aan het kunststof veroorzaken.
- Als u geen onderhoud uitvoert, verkort dit de levenscyclus van het product en vergroot het risico op ongevallen.
- Voor alle service en reparaties is speciale training vereist, vooral voor de veiligheidsvoorzieningen op het product. Als niet alle controles in deze bedieningshandleiding een goed resultaat geven nadat u onderhoud hebt uitgevoerd, ga dan naar uw servicedealer. Wij garanderen dat u daar professionele reparaties en service voor uw product krijgt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Draag altijd handschoenen voor zwaar gebruik wanneer u de snijuitrusting repareert. De snijbladen zijn zeer scherp en kunnen gemakkelijk snijwonden veroorzaken.

Montage

Inleiding

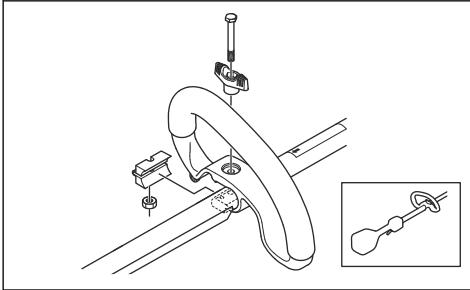
In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe het product moet worden gemonteerd en afgesteld.



WAARSCHUWING: Lees, voordat u het product monteert, het hoofdstuk over veiligheid en de montage-instructies door.

De lusgreep monteren

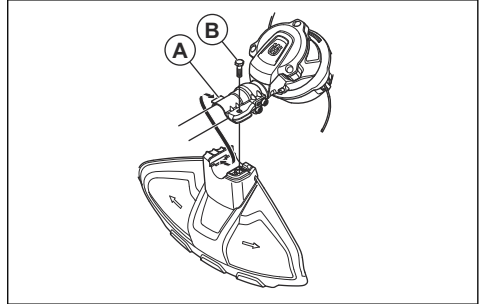
1. Bevestig het loophandvat op de steel tussen de pijlen.



2. Schuif het afstandsstuk in de sleuf in het loophandvat.
3. Breng de moer, knop en schroef aan. Draai niet te vast aan.
4. Stel het product af op de gewenste positie.
5. Draai de bout vast.

De trimmerbeschermkap monteren

1. Breng de juiste trimmerbeschermkap voor de trimmerkop aan, zie *Accessoires op pagina 42*.
2. Hang de trimmerbeschermkap aan de haak op de plaathouder (A).
3. Buig de beschermkap rond de steel en bevestig hem met de bout (B) aan de tegenoverliggende zijde van de steel.



Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Voordat u het product gaat bedienen

- Bekijk het werkgebied zodat u weet welk type terrein het is. Bekijk de helling van de ondergrond en of er obstakels zijn zoals stenen, takken en greppels.
- Voer een algemene inspectie van het product uit.
- Voer de veiligheidsinspecties, onderhoud en servicebeurten uit die in deze handleiding worden aangegeven.
- Controleer de motor op vuil en barsten. Gebruik een borstel om gras en bladeren van de motor te verwijderen. Gebruik indien nodig handschoenen.
- Controleer de trimmerkop en de beschermkap voor de snijuitrusting op beschadigingen of scheuren. Vervang de trimmerkop en de beschermkap voor de snijuitrusting als ze geraakt zijn of scheuren hebben.
- Controleer of alle moeren en schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Zorg voordat u het product start dat alle afschermingen en beschermkappen, handgrepen en de snijuitrusting correct zijn aangebracht en onbeschadigd zijn.

Aansluiten van acculader

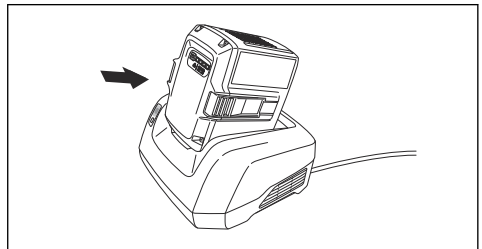
1. Sluit de acculader alleen aan als de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.
2. Steek de stekker in een geaard stopcontact. De LED op de acculader licht eenmaal groen op.

Let op: De accu wordt niet opgeladen als de accutemperatuur hoger is dan 50 °C/122 °F. Als de temperatuur hoger is dan 50 °C/122 °F, zal de acculader de accu afkoelen voordat de accu wordt opgeladen.

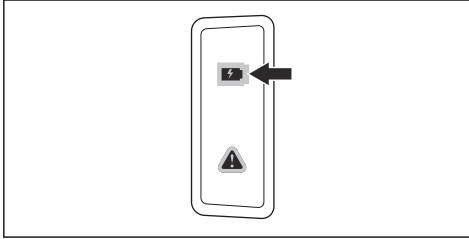
De accu opladen

Let op: Laad de accu op als u deze voor de eerste keer gebruikt. Een nieuwe accu is slechts 30% opgeladen.

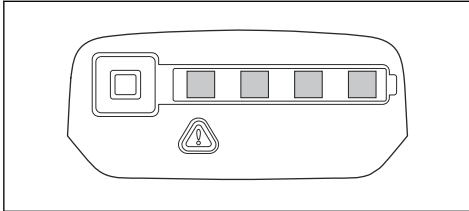
1. Zorg ervoor dat de accu droog is.
2. Plaats de accu in de acculader.



- Zorg ervoor dat het groene laadlampje op de acculader gaat branden. Dat betekent dat de accu goed is aangesloten op de acculader.



- Wanneer alle LED's op de accu branden, is de accu volledig opgeladen.



- Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de kabel.
- Haal de accu uit de acculader.

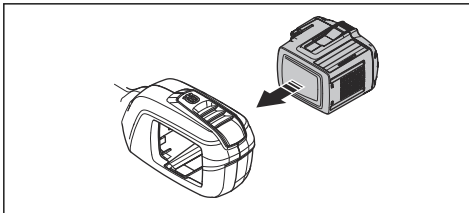
Let op: Raadpleeg de handleidingen van de accu en de acculader voor meer informatie.

De accu aansluiten op het product



WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend originele Husqvarna-accu's in het product.

- Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
- Druk de accu in de accuhouder van het product. De accu is in positie vergrendeld als u een klik hoort.



OPGELET: Als u de accu niet eenvoudig in de accuhouder kunt plaatsen, is de batterij niet correct geïnstalleerd. Dit kan schade aan het product veroorzaken.

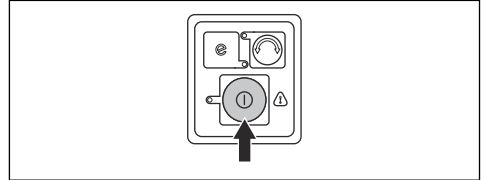
- Controleer of de accu goed is geïnstalleerd.

Accugegevens

Raadpleeg de bedieningshandleiding van de accu voor informatie over het gebruik van de accu.

Product starten

- Houd de start/stop-knop ingedrukt totdat de groene led brandt.

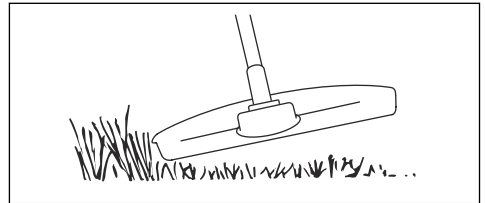


- Gebruik de activeringingsschakelaar om het toerental te regelen.

Het product gebruiken

Gras trimmen

- Houd de trimmerkop vlak boven de grond en schuin. Druk de grastrimmerdraad niet in het gras.



- Verkort de lengte van de trimmerdraad met 10-12 cm/4-4,75 inch.
- Verlaag het motortoerental om het risico op schade aan planten te beperken.
- Gebruik 80 % van het vermogen wanneer u in de buurt van objecten gras maait.



Gras verwijderen

- Houd de trimmerkop boven de grond.
- Kantel de trimmerkop.
- Snijd met het uiteinde van de trimmerdraad rond objecten in het werkgebied.

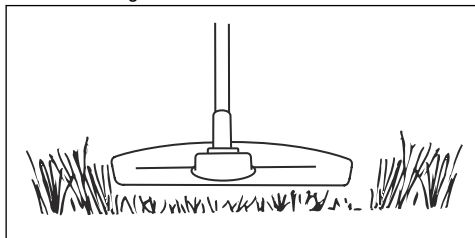


OPGELET: Gras maaien. Andere objecten die worden getroffen door de trimmerdraad verhogen de slijtage van de trimmerdraad.

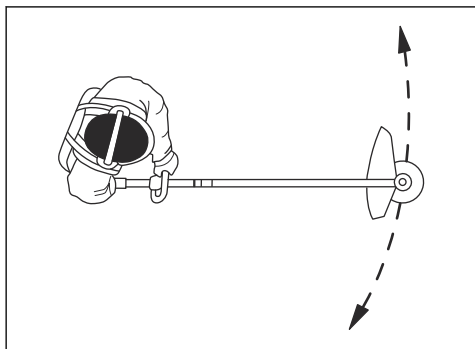
4. Gebruik 80% van de snelheid bij het snijden en maaien van vegetatie. Dit vermindert de slijtage van de trimmerkop en de trimmerdraad.

Gras maaien

1. Zorg dat de trimmerdraad parallel loopt aan de grond wanneer u gaat maaien.



2. Duw de trimmerkop niet op de grond. Dit kan schade aan het product veroorzaken.
3. Gebruik de maximale snelheid.



Gras vegen

De luchtstroom van de roterende trimmerdraad kan worden gebruikt om maaisel uit een gebied te verwijderen.

1. Houd de trimmerkop met de trimmerdraad parallel aan de grond en boven de grond.
2. Geef vol gas.
3. Beweeg de trimmerkop van de ene naar de andere kant en veeg het gras.



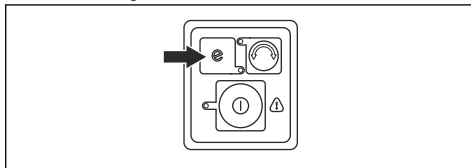
WAARSCHUWING: Reinig de kap van de trimmerkop altijd wanneer u een nieuwe trimmerdraad monteert, om onbalans en trillingen in de hendels te voorkomen. Controleer ook de andere

onderdelen van de trimmerkop en reinig deze indien nodig.

De functie SavE starten

Het product heeft een accubesparingsfunctie. De functie SavE zorgt voor de langste bedrijfstijd van de accu.

1. Druk op de knop SavE om de functie te starten. De groene led gaat branden om aan te geven dat de functie is ingeschakeld.

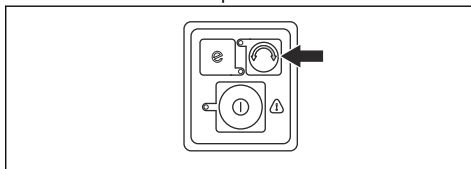


2. Druk nogmaals op de knop SavE om de functie uit te schakelen.

De werkrichting van de trimmerkop wijzigen

Het is mogelijk om de werkrichting van de trimmerkop te wijzigen. Dit is zowel op volle snelheid als in de stop-stand mogelijk. In de fabriek wordt de trimmerkop ingesteld om rechtsom te draaien. De groene led is uit als de trimmerkop rechtsom draait.

1. Druk op de draairichtingknop om de trimmerkop linksom te laten draaien. De groene led brandt wanneer de trimmerkop linksom draait.



Let op: Het naar buiten tikken van de trimmerdraad voor een langere draad is eenvoudiger als de trimmerkop rechtsom draait.

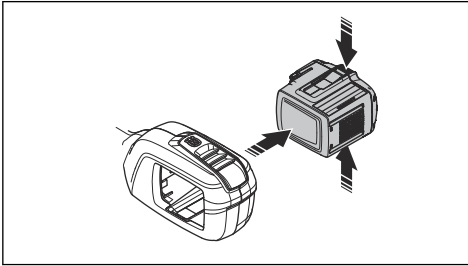
Automatische uitschakelfunctie

Het product heeft een automatische uitschakelfunctie die het product stopt als het product niet wordt gebruikt. De groene led voor start/stop-indicatie gaat uit en het product stopt na 120 seconden.

Product stoppen

1. Laat de activeringsschakelaar of de vergrendeling van de activeringsschakelaar los.
2. Druk op de start/stop-knop totdat de groene led uit is.

3. Druk op de ontgrendelknoppen op de accu en trek de accu eruit.



Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

Onderhoudsschema



WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat u aan het product moet uitvoeren. Zie *Onderhoud op pagina 37* voor meer informatie.

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks	Maandelijks
Reinig de externe onderdelen van het product met een droge doek. Gebruik geen water.	X		
Controleer of de start/stop-knop correct werkt en niet beschadigd is.	X		
Controleer of de voedingsschakelaar en de vergrendeling van de voedingsschakelaar correct werken vanuit veiligheidsoogpunt.	X		
Controleer of alle bedieningselementen werken en niet zijn beschadigd.	X		
Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.	X		
Controleer of de snijuitrusting niet beschadigd is. Vervang de snijuitrusting als deze is beschadigd.	X		
Controleer of de beschermkap voor snijuitrusting niet is beschadigd. Vervang de beschermkap van de snijuitrusting als deze is beschadigd.	X		
Controleer of de schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid.	X		
Controleer of de ontgrendelknoppen op de accu werken en de accu in het product vergrendelen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is en goed functioneert.	X		
Controleer of de accu niet beschadigd is.	X		
Zorg ervoor dat de accu is opgeladen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is.	X		
Controleer alle kabels, koppelingen en aansluitingen. Zorg ervoor dat deze niet zijn beschadigd en vrij zijn van vuil.		X	

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks	Maandelijks
Controleer de verbindingen tussen de accu en het product. Controleer de verbinding tussen de accu en de acculader.			X

Accu en acculader controleren

1. Controleer de accu op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
2. Controleer de acculader op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
3. Controleer of de aansluitkabel van de acculader niet beschadigd of gescheurd is.

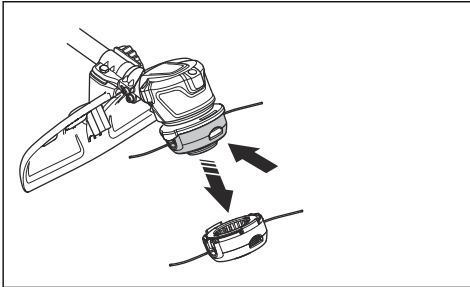
Product, accu en acculader reinigen

1. Reinig het product met een droge doek na gebruik.
2. Reinig de accu en acculader met een droge doek. Houd de accugeleiderails schoon.
3. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de accu en de acculader schoon zijn voor dat de accu in de acculader of het product wordt geplaatst.

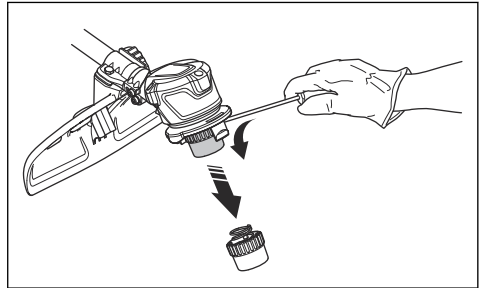
De trimmerkop vervangen

Let op: Om de levensduur van de draad te verlengen, kunt u hem een paar dagen in water leggen voordat u hem gaat gebruiken. Dit zal de draad taaier maken.

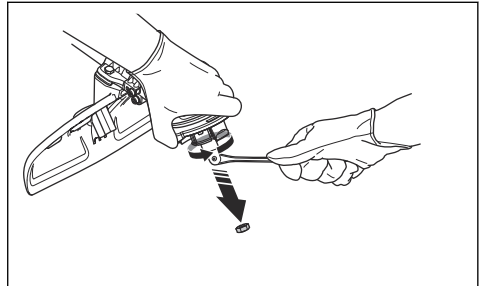
1. Druk de vergrendelklemmen op de trimmerkop in en verwijder de trimmerkop en de trimmerdraad.



2. Trek de draadrechteneenheid naar buiten.



3. Verwijder de moer waarmee de trimmerkop en de meenemer zijn vastgezet.



4. Vervang de trimmerkop.
5. Breng de moer aan.
6. Breng de trechtereenheid aan.
7. Monteer de trimmerkop.

Probleemoplossing

Toetsenbord

Led-display	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Led knippert groen, actief	Lage accuspanning.	Laad de accu op.

Led-display	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Rode fout-led knippert	Overbelasting.	De snijuitrusting is geblokkeerd. Schakel het product uit. Verwijder de accu. Verwijder ongewenste materialen uit de snijuitrusting.
	Temperatuurafwijking.	Laat het product afkoelen.
	De gashendel en de activeringsknop worden tegelijkertijd ingedrukt.	Wanneer u de voedingsschakelaar loslaat, wordt het product geactiveerd.
Het product start niet	Vuil in de aansluitingen van de accu.	Reinig de accu-aansluitingen met perslucht of een zachte borstel.
De fout-led brandt rood	Het product moet worden onderhouden.	Neem contact op met de servicewerkplaats.

Accu

Led-display	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Led knippert groen, actief	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Storings-led knippert	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	Temperatuurafwijking.	Gebruik de accu in een omgeving met temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F).
Fout-led brandt	Celverschil te groot (1 V).	Neem contact op met de servicewerkplaats.

Acculader

Led-display	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
De fout-led knippert	Temperatuurafwijking.	Gebruik de acculader bij temperaturen tussen 5°C (14°F) en 40°C (104°F).
	Overspanning.	Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die is aangegeven op het typeplaatje op het product.
		Haal de accu uit de acculader.
Rode fout-led gaat branden		Neem contact op met uw erkende servicewerkplaats.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.

- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke

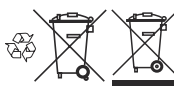
- stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
 - Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
 - Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
 - Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
 - Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 25 °C en niet in direct zonlicht.
 - Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 45 °C en niet in direct zonlicht.
 - Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C ligt.
 - Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.
 - Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.
 - Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.

- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Gebruik de transportbescherming op het product om letsel bij personen of schade aan het product tijdens vervoer en opslag te voorkomen.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

Accu, acculader en product afvoeren

Het onderstaande symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit voorkomt vervuiling van het milieu en letsel bij personen.

Neem contact op met de lokale autoriteiten, het afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer voor meer informatie.



Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Technische gegevens

	520ILX
Motor	
Motortype	BLDC (borstelloos) 36 V
Toerental van trimmerkop/blad van de uitgaande as, n_0	5500/5500
Maaibreedte, mm	400
Gewicht	
Gewicht zonder accu, kg	3
Gewicht met accu, kg	4,3
Gewicht met trimmerkop/blad zonder accu, kg	3/3,5
Gewicht met trimmerkop/blad met accu, kg	4,3/4,8
Waterbeschermingsniveau	
IPX4 ⁵	Ja

⁵ De draagbare accumachines van Husqvarna die zijn gemarkeerd met IPX4 voldoen aan deze vereisten op productgoedkeuringsniveau

		520iLX
Geluidsemissies ⁶		
Geluidsvermogensniveau, gemeten dB(A)		85
Geluidsvermogensniveau, gegarandeerd L _{WA} dB (A)		88
Geluidsniveaus ⁷		
Equivalent geluidsdrukniveau op oorhoogte van de gebruiker, gemeten in overeenstemming met EN 62841-4-4 en ISO 22868, dB(A):		77
Trillingsniveau ⁸		
Trillingsniveaus in de handgrepen, gemeten volgens EN 62841-4-4, m/s ²		
Uitgerust met trimmerkop (origineel), links/rechts		0,2/1,4
Uitgerust met grasmaaiblad 255-4, links/rechts		0,7/1,8

Goedgekeurde accu's voor het product

Accu	BLi200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Accucapaciteit, Ah	5,2	6,0
Nominale spanning, V	36	36
Gewicht, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Goedgekeurde acculaders

Acculader	QC330	QC500
Ingangsspanning, V	100-240	100-240
Frequentie, Hz	50-60	50-60
Vermogen, W	330	500

⁶ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/ EG. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

⁷ De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar geluidsdrukniveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 3 dB(A).

⁸ De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2 m/s².

Accessoires

Goedgekeurde accessoires

Goedgekeurd accessoire	Type	Beschermkap voor de snijuitrusting, artikelnr.
Trimmerkop	T25B (Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm fluisterdraad)	577 01 83-05
Set J-hendel	J-hendel	577 01 83-05

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Grastrimmer met accu
Merk	Husqvarna
Type/model	520iLX
Identificatie	Serienummers vanaf 2024 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EMC	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2011/65/EU	"betreffende beperking van gevaarlijke stoffen"
2000/14/EG	"betreffende geluid buitenshuis"

en dat de volgende normen en/of technische specificaties zijn toegepast: EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden heeft een vrijwillig typeonderzoek ondergaan in overeenstemming met bijlage IX van 2006/42/EG. Certificaatnummer: SEC/24/2592.

Aangemelde instantie: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB heeft ook overeenstemming bevestigd met bijlage VI van de richtlijn 2000/14/EG van de Raad.

Voor informatie over geluidsemissies, zie *Technische gegevens op pagina 40*.

Huskvarna, 2024-05-25

Mr. Stefan Holmberg, Directeur R&D,
Technologiemanagement, Husqvarna AB, ZWEDEN

Verantwoordelijk voor technische documentatie

Inhalt

Einleitung.....	44	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	61
Sicherheit.....	47	Technische Angaben.....	63
Montage.....	55	Zubehör.....	64
Betrieb.....	55	Konformitätserklärung.....	65
Wartung.....	58	Anhang	66
Fehlerbehebung.....	60		

Einleitung

Produktbeschreibung

Husqvarna 520iLX ist ein akkubetriebener Rasentrimmer mit einem Elektromotor.

Wir arbeiten laufend daran, Ihre Sicherheit und die Effektivität während des Betriebs zu verbessern. Ihr Servicehändler steht Ihnen gern für weitere Informationen zur Verfügung.

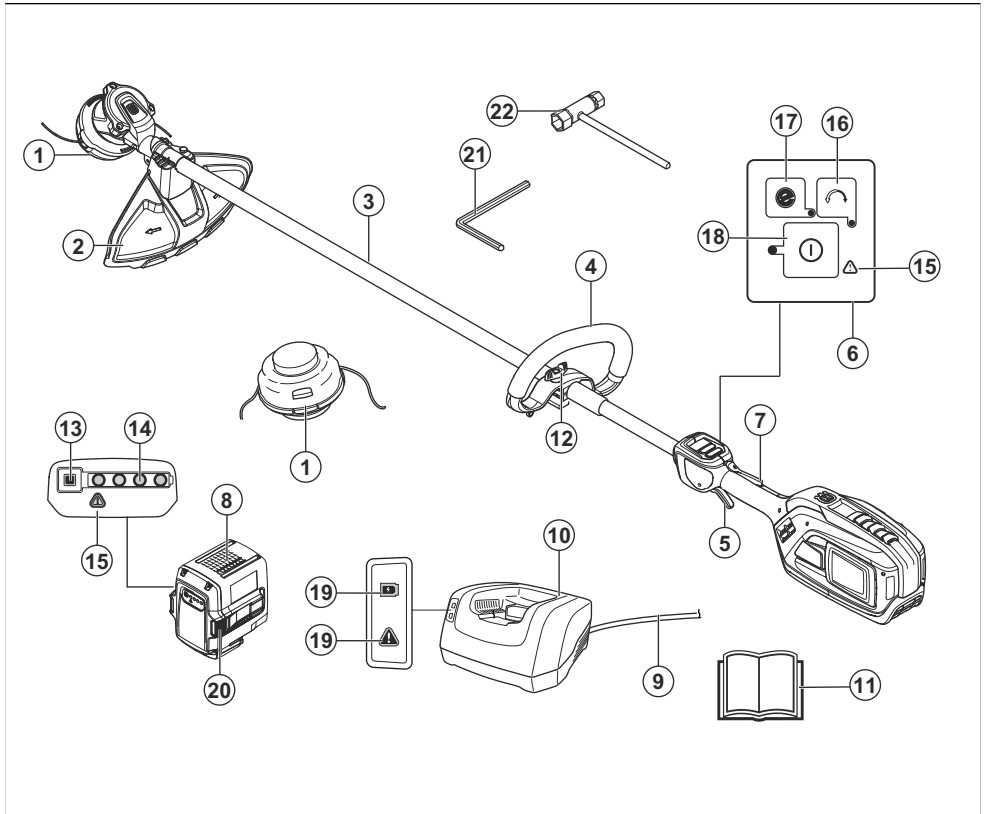
Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wird mit nichtmetallischen Trimmerfäden, nichtmetallischen Schnüren oder gleichwertigen

nichtmetallischen flexiblen Schneidelementen verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben als zum Schneiden von Unkraut, Gras oder ähnlicher weicher Vegetation.

Hinweis: Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

Geräteübersicht



1. Trimmerkopf
2. Schutz für die Schneidausrüstung
3. Schaft
4. Loophandgriff
5. Gashebel
6. Tastatur
7. Gashebelsperre
8. Akku
9. Faden
10. Ladegerät
11. Bedienungsanleitung
12. Lenkereinstellung
13. Akkuanzeigtaste
14. Akkuladestatus
15. Warnanzeige (Fehler-LED)
16. Taste Drehrichtung
17. Save-Taste (Energiespartaste)
18. Start- und Stoptaste
19. Betriebs- und Warnanzeige (Fehler-LED)

20. Akkuentriegelungstaste
21. Inbusschlüssel 4 mm
22. Kombinationswerkzeug

Symbole auf dem Gerät



WARNUNG! Dieses Gerät kann gefährlich sein! Bei nachlässiger oder nicht ordnungsgemäßer Bedienung kann es zu schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen kommen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit dem Inhalt vertraut.



Tragen Sie einen zugelassenen Helm und Sichtschutz.



Maximale Drehzahl oder Drehzahl ohne Last.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.



Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.



Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.



Falls die Schneidausrüstung auf einen Gegenstand trifft, der nicht sofort geschnitten wird, besteht die Gefahr eines Klingenstoßes. Das Gerät kann Körperteile abtrennen. Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.



Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.



Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.



Symbole auf dem Gerät oder seiner Verpackung weisen darauf hin, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Vielmehr muss es in einer geeigneten Recycling-Einrichtung entsorgt werden.



Trennen Sie den Akku vor der Wartung.



Das Gerät kann Objekte umherschleudern und Verletzungen verursachen.



Die Pfeile zeigen die Begrenzungen für die Position des Griffs.



Nennspannung, V



Spritzwassergeschützt.



Gleichstrom.



Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EU- und UK-Verordnungen und Richtlinien (plus Verordnungen aus New South Wales). Der garantierte Schalleistungspegel des Geräts ist unter *Technische Angaben auf Seite 63* und auf dem Etikett angegeben.

yyyywwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät



Recyceln Sie dieses Gerät an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. (nur für Europa)



Störungsfreier Transformator.



Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.



Doppelt isoliert

Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.

- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.

- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät



WARNUNG: Beachten Sie alle für das Gerät vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.** Die Bezeichnung „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Gerät mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Geräte erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker des Geräts müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Geräten mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Geräts, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie das Gerät im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Blieben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit dem Gerät können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.

- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der AUS-Stellung befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen des Geräts mit dem Finger am Schalter bzw. das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter erhöht sich das Unfallrisiko.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Geräts angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- **Lassen Sie nicht zu, dass Sie wegen Vertrautheit durch häufige Verwendung der Werkzeuge selbstgefällig werden und die Sicherheitsgrundsätze der Werkzeuge ignorieren.** Eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Nutzung und Pflege des Geräts

- **Überbeanspruchen Sie das Gerät nicht. Beschränken Sie sich für Ihren Einsatz auf das korrekte Gerät.** Das korrekte Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer ausführen mit der Leistung, für die es ausgelegt ist.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehöerteile austauschen oder das Gerät verstauen.** Mit diesen Präventivmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Gerätes.
- **Lagern Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Gerät bedienen, die nicht mit**

dem Gerät selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind. Die Geräte stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.

- **Pflegen Sie das Gerät und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen, ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der Betrieb des Geräts beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es benutzen.** Viele Unfälle sind auf schlechte Geräterwartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz des Geräts für bestimmungswidrige Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Werkzeug, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches

zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.

- **Setzen Sie Akku oder Werkzeug niemals Feuer oder sehr hohen Temperatur aus.** Feuer oder eine Temperatur über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie die Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals bei Temperaturen außerhalb den in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichen auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine von einem qualifizierten Fachmann reparieren und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile dazu verwendet werden.** Dies trägt dazu bei, die Sicherheit der Maschine zu bewahren.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

Sicherheitshinweise für Rasentrimmer, Motorsense und Motorsäge

- **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterverhältnissen, insbesondere dann nicht, wenn Blitzschlaggefahr besteht.** Dadurch wird die Gefahr eines Blitzschlags reduziert.
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, sorgfältig auf Tiere.** Tiere können während des Betriebs durch das Gerät verletzt werden.
- **Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, und entfernen Sie alle losen Gegenstände wie Steine, Stöcke, Kabel, Knochen und sonstige Fremdobjekte.** Aufgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.
- **Unterziehen Sie das Gerät vor dem Einsatz stets einer Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass Schneidwerkzeug oder Klingeneinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Beachten Sie die Anweisungen zum Auswechseln des Zubehörs.** Falsch angezogene Befestigungsmuttern oder -schrauben an den Klingen können die Klinge beschädigen oder dazu führen, dass sie sich löst.
- **Die Nenndrehzahl der Klinge muss mindestens der maximalen Drehzahl entsprechen, die auf der Maschine angegeben ist.** Klingen, die schneller als ihre Nenndrehzahl laufen, können brechen und umherfliegen.
- **Tragen Sie Augen-, Ohren-, Kopf- und Handschutz.** Eine angemessene Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Bruchstücke

oder durch versehentlichen Kontakt mit dem Schnitffaden oder der Klinge.

- **Tragen Sie beim Betrieb des Geräts stets rutschfeste Sicherheitsschuhe. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr an den Füßen durch Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug, dem Faden oder der Klinge verringert.
- **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine stets eine lange Hose.** Freiliegende Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch aufgeschleuderte Gegenstände.
- **Achten Sie beim Betrieb des Geräts darauf, dass sich keine umstehenden Personen in Ihrer Nähe befinden.** Weggeschleuderte Pflanzenteile können schwere Verletzungen verursachen.
- **Bedienen Sie die Maschine immer mit beiden Händen.** Das Festhalten der Maschine mit beiden Händen verhindert einen möglichen Kontrollverlust.
- **Halten Sie die Maschine nur an den isolierten Griffoberflächen fest, falls der Schnitffaden oder die Klinge in Kontakt mit verborgenen Stromleitungen kommt.** Schnitffäden oder Klingen, die mit einer stromführenden Leitung in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Maschine unter Strom setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- **Achten Sie stets auf festen Stand, und betreiben Sie die Maschine nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und geraden Oberfläche stehen.** Auf rutschigen oder instabilen Oberflächen kann es zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine kommen.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht an übermäßig steilen Hängen.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust, Wegrutschen oder Stürze.
- **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf festen Stand, arbeiten Sie immer quer statt längs zum Hang, und gehen Sie beim Richtungswechsel mit äußerster Vorsicht vor.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust, Wegrutschen oder Stürze.
- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidwerkzeug, dem Faden oder der Klinge fern, wenn die Maschine in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass das Schneidwerkzeug, der Faden oder die Klinge nichts berühren.** Bei der Arbeit mit der Maschine können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht über Hüfthöhe.** Auf diese Weise vermeiden Sie unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidwerkzeug oder der Klinge. Sie können das Gerät so in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Rechnen Sie beim Schneiden von Dickicht oder Jungbäumen, die unter Spannung stehen, mit dem Zurückschnellen derselben.** Wenn die Spannung der Holzfasern freigesetzt wird, kann das unter Spannung stehende Dickicht bzw. der Jungbaum

den Bediener treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle setzen.

- **Gehen Sie beim Schneiden von Dickicht und Jungbäumen besonders umsichtig vor.** Das dünne Material kann sich in der Klinge verfangen und in Ihre Richtung geschleudert werden bzw. Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Behalten Sie die Kontrolle über die Maschine, und berühren Sie keine Schneidwerkzeuge, Fäden oder Klänge sowie andere gefährliche bewegliche Teile, während diese noch in Bewegung sind.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
- **Stellen Sie beim Beseitigen von eingeklemmtem Material und bei der Wartung der Maschine sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.** Eine unerwartete Betätigung der Maschine beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie das Gerät nur in ausgeschaltetem Zustand und weg vom Körper.** Durch den ordnungsgemäßen Umgang mit der Maschine wird die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit einem rotierenden Schneidwerkzeug, Faden bzw. einer rotierenden Klinge verringert.
- **Beim Transport oder bei der Lagerung der Maschine muss immer die Abdeckung auf den Metallklängen angebracht werden.** Der richtige Umgang mit der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit des Kontakts mit der Klinge.
- **Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzschneidwerkzeuge, -fäden, -schneidköpfe und -klängen.** Nicht ordnungsgemäße Ersatzteile können zu Kontrollverlust, Brüchen und Verletzungen führen.

Ursachen für Klängenstoß und damit einhergehende Warnungen

Der Klängenstoß ist eine plötzliche seitliche, Vor- oder Rückwärtsbewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn die Klinge klemmt oder sich an einem Objekt wie einem Sprössling oder einem Baumstumpf festsetzt. Es kann so viel Energie freigesetzt werden, dass Maschine und Benutzer weggeschleudert werden und die Kontrolle über die Maschine verloren geht. Ein Klängenstoß und die damit verbundenen Gefahren können durch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest, und positionieren Sie die Arme so, dass sie dem Klängenstoß standhalten. Halten Sie Ihren Körper links von der Maschine.** Der Klängenstoß kann das Verletzungsrisiko erhöhen, wenn sich die Maschine unerwartet bewegt. Der Klängenstoß kann bei Beachten der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen vom Bediener abgefangen werden.
- **Falls die Klinge klemmt oder wenn ein Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie die Maschine im Material in Bewegung, bis die Klinge vollständig**

zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder die Maschine zurückzuziehen, während die Klinge in Bewegung ist, da sonst ein Klängenstoß auftreten kann. Suchen Sie nach der Ursache für das Einklemmen der Klinge, und nehmen Sie entsprechende Maßnahmen vor, um dies zu korrigieren.

- **Keine beschädigten oder stumpfen Klängen verwenden.** Stumpfe oder beschädigte Klängen erhöhen das Risiko, dass sich ein Gegenstand verklemt oder verfängt, was wiederum zu einem Klängenstoß führt.
- **Behalten Sie stets eine gute Sicht auf das zu schneidende Material.** Ein Klängenstoß tritt mit höherer Wahrscheinlichkeit in Bereichen auf, in denen das geschnittene Material nur schwer zu sehen ist.
- **Wenn sich während des Betriebs der Maschine eine andere Person Ihnen nähert, schalten Sie die Maschine aus.** Es besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko für andere Personen, die bei einem Klängenstoß von der sich bewegenden Klinge getroffen werden können.

Andere allgemeine Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie das Gerät beim Weitergehen ab. Für die Übergabe des Geräts an eine andere Person muss der Akku entnommen werden.
- Legen Sie das Gerät nur dann ab, wenn Sie es ausgeschaltet und den Akku entfernt haben. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Wird das Gerät ausgeschaltet, läuft das Schneidwerkzeug noch etwas nach.
- Die Klinge sollte komplett angehalten sein, sobald der Einschalter sich wieder in der Ausgangsposition befindet.
- Vor Gebrauch des Geräts und nach jedem Zusammenstoß muss das Gerät auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden überprüft und ggf. repariert werden.
- Wenn während der Arbeit mit dem Gerät irgendetwas in der Schneidausrüstung hängen bleibt, halten Sie das Gerät an, und schalten Sie es aus. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stoppt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät und/oder die Schneidausrüstung reinigen, überprüfen oder reparieren.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Siehe *Sicherheit auf Seite 47* und *Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen auf Seite 55*. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist. Führen Sie die in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen durch.
- Eine falsche Schneidausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.

- Prüfen Sie das Getriebe auf Verschmutzungen und Risse. Entfernen Sie Gras und Blätter mit Hilfe einer Bürste aus dem Getriebe. Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist.
- Es ist sicherzustellen, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Schmutz sind.
- Prüfen Sie, ob der Trimmerkopf fest am Trimmer angebracht ist.
- Vor dem Start müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein.
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät in einwandfreiem Arbeitszustand ist. Kontrollieren Sie, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
- Kontrollieren Sie Trimmerkopf und Trimmerschutz auf Schäden und Risse. Wenn Trimmerkopf oder Trimmerschutz Risse haben oder Schlägen ausgesetzt gewesen sind, müssen sie ausgetauscht werden. Verwenden Sie Immer den empfohlenen Schutz für die jeweilige Schneidausrüstung. Siehe Kapitel Technische Daten.
- Dieses Gerät ist ein sehr gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder das Gerät unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.
- Der Gebrauch des Geräts durch Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, ist untersagt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Arbeit überwacht und im Gebrauch des Geräts zuvor geschult wurden. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät leicht zu starten ist, könnten auch Kinder bei unzureichender Aufsicht in der Lage sein, das Gerät zu starten. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Daher stets den Akku entfernen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.
- Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder des Akkus geschulte Personen dürfen das Gerät bzw. den Akku weder bedienen noch warten.
- Nationale oder regionale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Die festgelegten Bestimmungen erfüllen.
- Lagern Sie die Ausrüstung in einem verschließbaren Raum, sodass sie für Kinder und Unbefugte unzugänglich ist.
- Verwenden Sie für die Lagerung und den Transport immer einen Transportschutz.
- Halten Sie Hände und Füße stets vom Schnittbereich fern. Dies gilt insbesondere während des Motorstarts.
- Halten Sie Hände und Füße nach Abschalten von der Schneidausrüstung fern, bis diese vollständig stillsteht.
- Sie dürfen das geschnittene Material nicht selbst entfernen oder von anderen Personen entfernen lassen, wenn das Gerät noch aktiviert ist oder die Schneidausrüstung sich dreht, weil dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell dadurch entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Verwenden Sie stets Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen. Möglicherweise deckt Ihre Garantie keine Schäden, die durch die Verwendung von nicht zulässigem Zubehör oder nicht zulässigen Ersatzteilen verursacht werden, bzw. keine diesbezügliche Haftung ab.
- Das einzige Zubehör, mit dem dieses Gerät verwendet werden darf, ist die Schneidausrüstung, die im Kapitel „Technische Daten“ empfohlen wird.
- Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht mehr mit der Originalausführung übereinstimmt
- Arbeiten Sie niemals mit einem defekten Gerät. Befolgen Sie die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel Wartung.
- Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist nicht nur ermüdend, sondern birgt auch zusätzliche Risiken. Aufgrund des höheren Risikos wird davon abgeraten, das Gerät bei sehr schlechtem Wetter zu verwenden, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen, starkem Wind, großer Kälte, Gewittergefahr usw.
- Arbeiten Sie niemals stehend auf einer Leiter oder einem Hocker oder in einer anderen, nicht ausreichend gesicherten erhöhten Position.
- Lagern Sie inaktive Geräte in Innenräumen – Geräte, die nicht benutzt werden, sollten in Innenräumen gelagert werden
- Es ist unmöglich, hier alle denkbaren Situationen zu beschreiben. Gehen Sie stets vorsichtig vor und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Vermeiden Sie Situationen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Wenn Sie sich nach dem Lesen dieser Anweisungen immer noch unsicher fühlen, wie Sie vorgehen sollen, bitten Sie einen Fachmann um Rat, bevor Sie fortfahren.
- Stellen Sie sicher, dass während der Verwendung Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 Metern einhalten. Wenn mehrere Bediener am gleichen Einsatzort tätig sind, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 Meter betragen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Personen oder Tiere nähern. Drehen Sie sich

niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.

- Wenn während der Arbeit mit dem Gerät irgendetwas in der Schneidausrüstung hängen bleibt, halten Sie das Gerät an, und schalten Sie es aus. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stoppt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät und/oder die Schneidausrüstung reinigen, überprüfen oder reparieren.
- Stellen Sie sicher, dass weder Menschen noch Tiere oder andere Dinge die Kontrolle des Geräts beeinflussen oder mit der Schneidausrüstung oder umherfliegenden Gegenständen in Berührung kommen. Sie dürfen das Gerät niemals benutzen, wenn im Falle eines Unfalls nicht die Möglichkeit besteht, Hilfe herbeizurufen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.
- Gehen Sie, auf keinen Fall dürfen Sie laufen.
- Inspizieren Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle losen Gegenstände, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre, usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung oder Schutzausrüstung verfangen können.
- Achten Sie auf Aststückchen, die beim Schneiden weggeschleudert werden können. Schneiden Sie nicht zu dicht am Boden, wo Steine und andere Gegenstände weggeschleudert werden können.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kleidung und kein Körperteil mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommt, wenn das Gerät aktiviert ist. Halten Sie das Gerät stets unterhalb der Taille.
- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Tragen Sie immer einen zugelassenen Augenschutz. Beugen Sie sich niemals über den Schutz der Schneidausrüstung. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.
- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald das Gerät abgestellt ist.
- Ziehen Sie bei unerwünschten Vibrationen einen neuen Faden bis zur richtigen Länge aus, um die Vibrationen zu stoppen.
- Wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, halten Sie es an und entfernen Sie den Akku.
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen zu Kreislaufschäden oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele solcher Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerz, Verlust

oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf.

- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

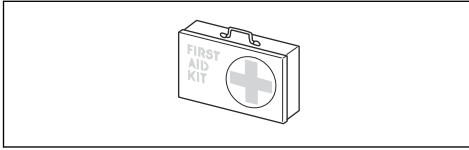
- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Tragen Sie einen Helm, wenn die Bäume im Arbeitsbereich höher als 2 m/6,5 ft. sind.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Verwenden Sie immer zugelassene Schutzbrillen, die der Norm ANSI Z87.1 (für die USA) oder der Norm EN 166 (für EU-Länder) entsprechen. Verwenden Sie ein Visier zum Gesichtsschutz. Ein Visier reicht nicht aus, um die Augen zu schützen.



- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.
- Tragen Sie Schutzstiefel mit Stahlkappen und rutschfesten Sohlen.
- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Tragen Sie keinen Schmuck, kurze Hosen oder Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, so dass sie nicht über Ihre Schultern fallen.



- Eine Erste-Hilfe-Ausrüstung sollte stets griffbereit sein.



Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. Unter der Überschrift *Geräteübersicht auf Seite 45* finden Sie Angaben zur Position der Teile an Ihrem Gerät.

Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.



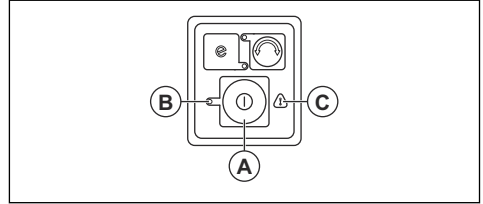
WARNUNG: Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.



ACHTUNG: Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

So prüfen Sie die Tastatur

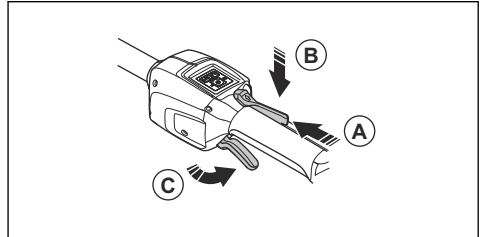
1. Drücken Sie die Start-/Stoppaste (A) und halten Sie sie gedrückt.



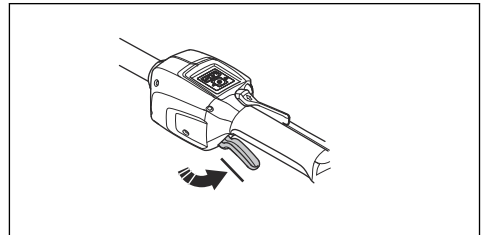
- a) Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die LED (B) leuchtet.
 - b) Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED (B) aus ist.
2. Lesen Sie *Fehlerbehebung auf Seite 60*, wenn die Warnanzeige (C) leuchtet oder blinkt.

So prüfen Sie die Gashebelsperre

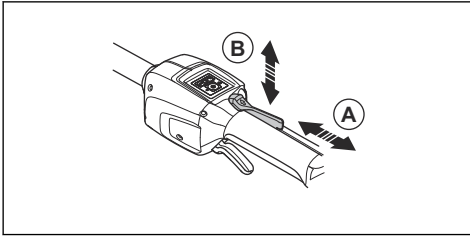
Durch die Gashebelsperre soll ein unbeabsichtigter Start verhindert werden. Wenn Sie die Gashebelsperre (A) nach vorne drücken, und dann die Gashebelsperre gegen den Griff (B) drücken, wird der Gashebel (C) freigegeben. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückbewegt. Diese Bewegung wird von drei unabhängigen Federn ausgeführt.



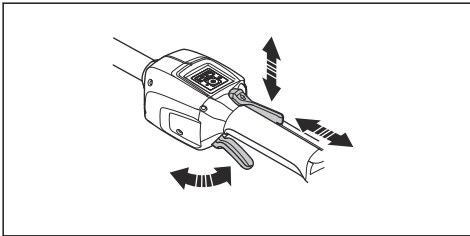
1. Kontrollieren Sie, ob der Gashebel gesperrt ist, wenn sich die Sperre in der Ausgangslage befindet.



2. Drücken Sie die Gashebelsperre (A) nach vorne und nach unten. Drücken Sie die Gashebelsperre gegen den Griff (B), und stellen Sie sicher, dass sie in ihre ursprüngliche Position zurückgeht, wenn Sie sie loslassen.



3. Stellen Sie sicher, dass sich der Gashebel und die Gashebelsperre frei bewegen können und dass die Rückstellfedern richtig funktionieren.



4. Starten Sie das Gerät, siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 57*.
5. Drücken Sie den Gashebel vollständig durch, um volle Drehzahl anzuwenden.
6. Lassen Sie den Gashebel los, und prüfen Sie, ob die Schneidausrüstung stoppt und stehen bleibt.

So prüfen Sie die Schutzvorrichtung der Schneidausrüstung

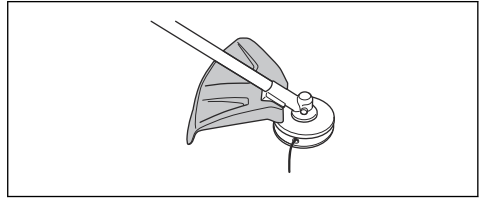


WARNUNG: Verwenden Sie keine Schneidausrüstung ohne eine zugelassene und ordnungsgemäß befestigte Schutzvorrichtung. Verwenden Sie stets die empfohlene Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung, die Sie benutzen, siehe *Zubehör auf Seite 64*. Wenn eine falsche oder defekte Schutzvorrichtung montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.

Der Schutz der Schneidausrüstung stoppt Objekte, die in die Richtung des Bedieners geschleudert werden. Es verhindert außerdem Verletzungen, wenn Sie mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommen.

1. Halten Sie den Motor an.

2. Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen (z. B. Risse) durch.



3. Tauschen Sie den Schutz für die Schneidausrüstung aus, wenn er beschädigt ist.

Trimmerkopf

- Verwenden Sie immer den passenden Trimmerkopf, die korrekte Schneidausrüstung und den empfohlenen Trimmerfaden. Siehe *Zubehör auf Seite 64* und den Teil zur Montage am Ende der Betriebsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass das Messer am Trimmerschutz nicht beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, um ungewöhnliche Vibrationen des Geräts zu vermeiden. Verschiedene Fadenlängen können zu unnötigen Vibrationen führen. Rollen Sie den Trimmerkopf ab, bis die richtige Fadenlänge erreicht ist.

Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage zwei Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden resistenter.

Sicherheitshinweise für die Montage



WARNUNG: Lesen Sie die Bedienungsanleitung dieses Antriebsaggregats zusammen mit der Bedienungsanleitung des zugelassenen Zubehörs.

- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es montieren.
- Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.
- Ein beschädigter oder falscher Schutz kann Verletzungen verursachen. Verwenden Sie keine Schneidausrüstung, an der kein zugelassener Schutz befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Abdeckung und das Führungsrohr korrekt montieren, bevor Sie das Gerät starten.
- Wenn ein Tragegurt mit dem Anbaugerät mitgeliefert wird, muss der Tragegurt korrekt am Gerät angebracht werden. Der Tragegurt sorgt für einen sicheren Betrieb und verhindert Verletzungen beim Bediener oder anderen Personen.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
 - Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.
 - Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Starke Reiniger können den Kunststoff beschädigen.
 - Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach Durchführung der Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.
 - Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
 - Tragen Sie bei der Reparatur der Schneidausrüstung immer schwere Arbeitshandschuhe. Die Klingen sind extrem scharf und können leicht Verletzungen hervorrufen.

Montage

Einleitung

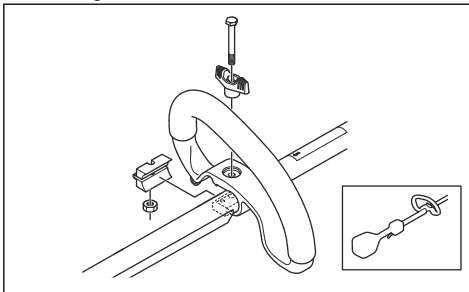
In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie das Gerät zusammengebaut und eingestellt wird.



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Zusammenbau des Geräts das Kapitel zu Gerätesicherheit und die Montageanleitung.

So montieren Sie den Loophandgriff

1. Befestigen Sie den Loophandgriff auf dem Führungsrohr zwischen den Pfeilen.

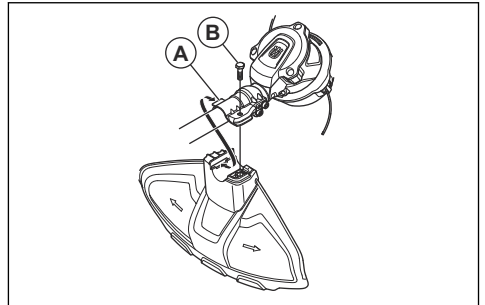


2. Schieben Sie den Abstandhalter in die Führung des Loophandgriffs.

3. Montieren Sie die Mutter, den Drehknopf und die Schraube. Ziehen Sie nicht zu fest an.
4. Bringen Sie das Gerät in eine geeignete Position.
5. Ziehen Sie die Schraube fest.

So montieren Sie den Trimmerschutz

1. Montieren Sie den korrekten Trimmerschutz für den Trimmerkopf, siehe *Zubehör auf Seite 64*.
2. Haken Sie den Trimmerschutz in den Haken des Blechhalters (A) ein.
3. Biegen Sie den Trimmerschutz um die Welle, und befestigen Sie ihn mit der Schraube (B) auf der gegenüber liegenden Seite der Welle.



Betrieb

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

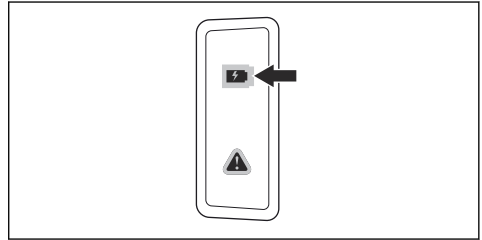
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich, um sicherzustellen, dass Sie sich mit der Beschaffenheit des Geländes auskennen. Überprüfen Sie das

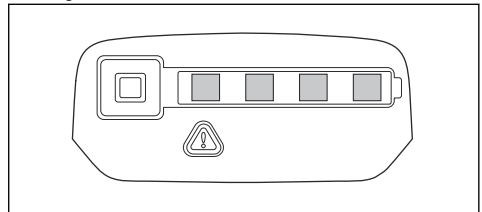
Bodengefälle, und achten Sie auf Hindernisse wie Steine, Äste und Löcher.

- Unterziehen Sie das Gerät einer allgemeinen Inspektion.
- Führen Sie Sicherheitskontrollen, Wartungen und Servicemaßnahmen durch, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind.
- Prüfen Sie den Motor auf Verschmutzung und Risse. Verwenden Sie eine Bürste, um den Motor von Gras und Laub zu reinigen. Verwenden Sie Handschuhen, falls notwendig.
- Überprüfen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung auf Beschädigungen oder Risse. Ersetzen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung bei Beschädigungen oder Rissen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Abdeckungen, Schutzvorrichtungen, Griffe und das Schneidwerk richtig montiert und nicht beschädigt sind, bevor Sie das Gerät starten.

3. Stellen Sie sicher, dass die grüne Ladeanzeige auf dem Ladegerät aufleuchtet. Das bedeutet, dass der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.



4. Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist er vollständig aufgeladen.



5. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
6. Den Akku aus dem Ladegerät entnehmen.

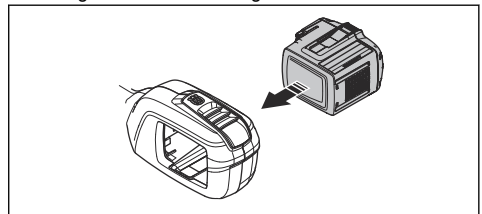
Hinweis: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für den Akku und das Ladegerät.

So schließen Sie den Akku an das Gerät an



WARNUNG: Verwenden Sie mit dem Gerät nur originale Husqvarna Akkus.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Drücken Sie den Akku in das Akkufach des Geräts. Der Akku verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position.



ACHTUNG: Wenn sich der Akku nicht leicht in das Akkufach bewegt, ist

So schließen Sie das Akkuladegerät an

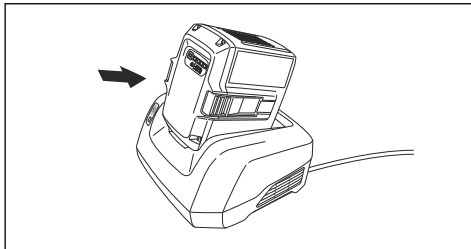
1. Schließen Sie das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.

Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur über 50 °C beträgt. In diesem Fall wird der Akku durch das Ladegerät abgekühlt, bevor er weiter aufgeladen wird.

So laden Sie den Akku

Hinweis: Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku trocken ist.
2. Den Akku in das Ladegerät einlegen.



der Akku nicht richtig eingesetzt. Dies kann das Gerät beschädigen.

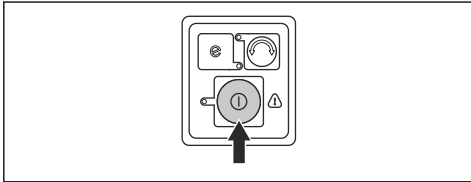
3. Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

Informationen zum Akku

Informationen zur Verwendung des Akkus finden Sie im Betriebshandbuch des Akkus.

So starten Sie das Gerät

1. Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste bis das grüne LED-Licht aufleuchtet.

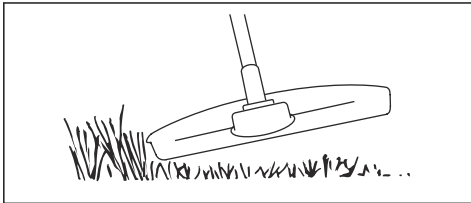


2. Gashebel zur Steuerung der Drehzahl verwenden.

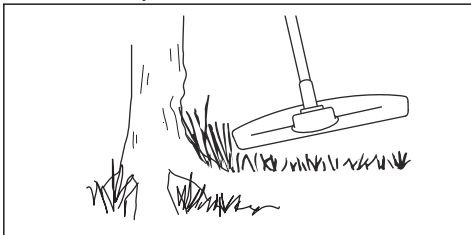
Inbetriebnahme des Geräts

So trimmen Sie Gras

1. Halten Sie den Trimmerkopf nah über dem Boden und neigen Sie ihn dabei etwas. Drücken Sie den Trimmerfaden nicht in das Gras.



2. Verringern Sie die Länge des Trimmerfadens um 10-12 cm.
3. Senken Sie die Motordrehzahl, um das Risiko, Pflanzen zu beschädigen, zu verringern.
4. Arbeiten Sie mit 80 % Gas, wenn Sie Gras in der Nähe von Objekten schneiden.



So schneiden Sie Gras

1. Halten Sie den Trimmerkopf über dem Boden.
2. Neigen Sie den Trimmerkopf.

3. Schneiden Sie mit dem Ende des Trimmerfadens um Objekte im Arbeitsbereich.

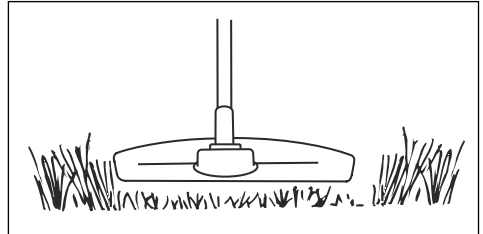


ACHTUNG: Schneiden Sie Gras. Andere Objekte, die von der Trimmerlinie getroffen werden, erhöhen den Verschleiß der Trimmerlinie.

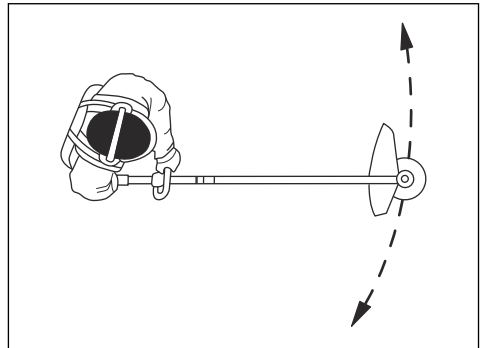
4. Verwenden Sie 80 % der Geschwindigkeit, wenn Sie Vegetation schneiden. Dies verringert den Verschleiß des Trimmerkopfes und der Trimmerlinie.

So mähen Sie den Rasen

1. Stellen Sie sicher, dass der Trimmerfaden beim Schneiden parallel zum Boden läuft.



2. Drücken Sie den Trimmerkopf nicht auf den Boden. Dies kann das Gerät beschädigen.
3. Schwenken Sie das Gerät von Seite zu Seite, während Sie das Gras schneiden. Nutzen Sie die volle Geschwindigkeit.



So blasen Sie Gras fort

Der Luftstrom aus dem rotierenden Trimmerfaden kann verwendet werden, um Gras zu entfernen.

1. Halten Sie den Trimmerkopf und den Trimmerfaden parallel zum Boden und über dem Boden.
2. Geben Sie Vollgas.
3. Bewegen Sie den Trimmerkopf von einer Seite zur anderen und blasen Sie das Gras fort.



WARNUNG: Reinigen Sie die Trimmerkopfabdeckung jedes Mal, wenn Sie einen neuen Trimmerfaden

zusammenbauen, um Unwucht und Vibrationen in den Griffen zu vermeiden. Sie sollten auch die anderen Teile des Trimmerkopfs überprüfen und bei Bedarf reinigen.

Hinweis: Der Trimmerfaden kann leichter herausgezogen und verlängert werden, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die das Gerät anhält, wenn es nicht verwendet wird. Die grüne LED für die Start/ Stopp-Anzeige erlischt, und das Gerät stoppt nach 120 Sekunden.

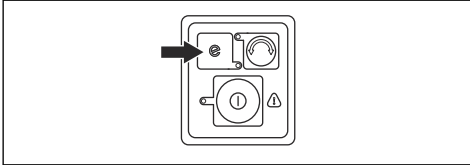
So stoppen Sie das Gerät

1. Lassen Sie den Gashebel oder die Gashebelsperre los.
2. Drücken Sie die Start/Stopptaste, bis die grüne LED erlischt.
3. Drücken Sie die Entriegelungstasten an dem Akku, und ziehen Sie den Akku heraus.

So starten Sie die SavE-Akkusparfunktion

Das Gerät verfügt über eine Energiesparfunktion. Die SavE-Funktion ermöglicht die längste Betriebszeit des Akkus.

1. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) zum Starten der Funktion. Die grüne LED leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist.

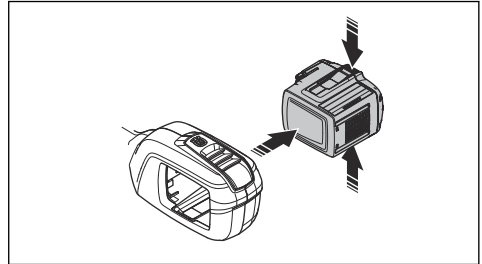
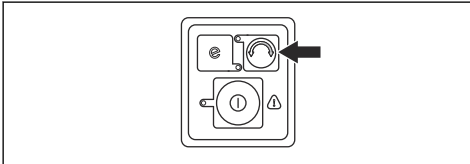


2. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) erneut, um die SavE-Funktion zu deaktivieren.

So ändern Sie die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes

Es ist möglich, die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes zu ändern. Dies kann bei voller Geschwindigkeit oder in Stopp Position erfolgen. Im Werk wird der Trimmerkopf so eingestellt, dass er sich im Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED erlischt, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

1. Drücken Sie die Taste für die Betriebsrichtung, damit sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED leuchtet, wenn sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht.



Wartung

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Wartungsplan



WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Siehe *Wartung auf Seite 58* für weitere Informationen.

Wartung	Täglich	Wochent-lich	Monatlich
Reinigen Sie die äußeren Teile des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Start-/Stopptaste funktionstüchtig und unbeschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Gashebel und die Gashebelsperre sicherheitstechnisch ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Bedienelemente funktionieren und unbeschädigt sind.	X		
Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung unbeschädigt ist. Tauschen Sie die Schneidausrüstung aus, wenn sie beschädigt ist.	X		
Kontrollieren Sie den Schutz für die Schneidausrüstung auf Schäden. Tauschen Sie den Schutz für die Schneidausrüstung aus, wenn er beschädigt ist.	X		
Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Stellen Sie sicher, dass die Entriegelungstasten am Akku funktionieren und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Prüfen Sie, ob das Akkuladegerät nicht beschädigt ist und ordnungsgemäß funktioniert.	X		
Vergewissern Sie sich, dass der Akku nicht beschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.	X		
Vergewissern Sie sich, dass das Akkuladegerät nicht beschädigt ist.	X		
Kontrollieren Sie alle Kabel, Kupplungen und Anschlüsse. Stellen Sie sicher, dass sie nicht beschädigt und frei von Schmutz sind.		X	
Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Gerät durch. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Akku und dem Ladegerät.			X

So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.
2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegerats nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

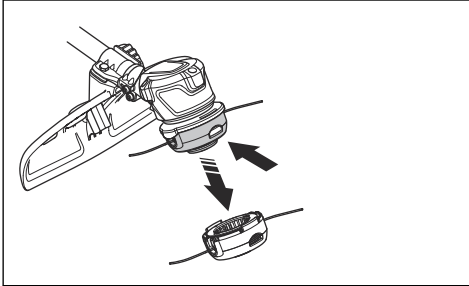
1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkufuhrungsschienen sauber halten.

3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor der Akku in das Ladegerät oder das Gerät gesteckt wird.

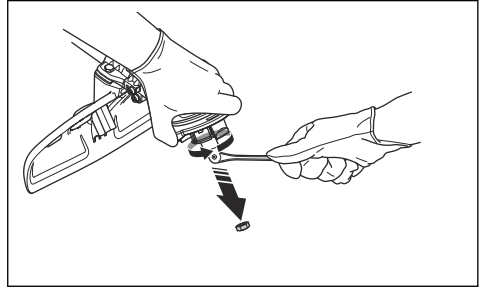
So tauschen Sie den Trimmerkopf aus

Hinweis: Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage ein paar Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden robuster.

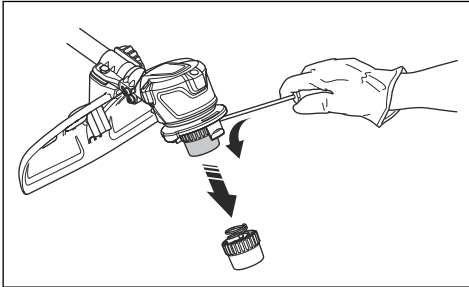
1. Die Einrastclips am Trimmerkopf drücken und den Trimmerkopf zusammen mit dem Trimmerfaden entfernen.



3. Entfernen Sie die Befestigungsmutter des Trimmerkopfs und das Mitnehmerrad.



2. Ziehen Sie die Fadenrolle heraus.



4. Trimmerkopf austauschen.
5. Montieren Sie Mutter.
6. Montieren Sie die Fadenrolle.
7. Montieren Sie den Trimmerkopf.

Fehlerbehebung

Tastatur

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Rote Fehler-LED blinkt	Überlastung	Die Schneidausrüstung ist verklemmt. Schalten Sie das Gerät aus. Entfernen Sie den Akku. Reinigen Sie die Schneidausrüstung von unerwünschten Materialien.
	Temperaturabweichung.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
	Der Gashebel und die Starttaste werden gleichzeitig gedrückt.	Wenn Sie den Gashebel loslassen, startet das Gerät.
Das Gerät springt nicht an	Schmutz in den Akkusteckern.	Reinigen Sie die Akkustecker mit Druckluft oder einer weichen Bürste.
Störungs-LED leuchtet rot.	Es sind Servicearbeiten erforderlich.	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Akku

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Störungs-LED blinkt	Der Akku ist entladen.	Laden Sie den Akku.
	Temperaturabweichung.	Der Akku darf nur in Umgebungen mit Temperaturen zwischen -10° C und 40° C verwendet werden.
Fehler-LED leuchtet	Die Zellendifferenz ist zu groß (1 V).	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Akkuladegerät

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Störungs-LED blinkt	Temperaturabweichung.	Das Akkuladegerät darf nur bei Temperaturen zwischen 5°C und 40°C verwendet werden.
	Überspannung.	Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild des Geräts angezeigten Spannungswert übereinstimmt.
		Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
Fehler-LED leuchtet auf.		Wenden Sie sich an Ihre Servicewerkstatt.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/77 °F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät

befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.

- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

Entsorgung von Akku, Ladegerät und Gerät

Das Symbol unten bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. So werden Umwelt- und Personenschäden vermieden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- **Akkutyp:** Li-ion
- **Chemie:** Lithium

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Verreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Verreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Verreiber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen

Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Technische Angaben

Technische Daten

	520iLX
Motor	
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 36 V
Drehzahl Trimmerkopf/Klinge Abtriebswelle, n_0	5500/5500
Schnittbreite, mm	400
Gewicht	
Gewicht ohne Akku, kg	3
Gewicht mit Akku, kg	4,3
Gewicht mit Trimmerkopf/Klinge ohne Akku, kg	3/3,5
Gewicht mit Trimmerkopf/Klinge mit Akku, kg	4,3/4,8
Wasserschutzgrad	
IPX4 ⁹	Ja
Geräuschemissionen ¹⁰	
Schalleistungspegel, gemessen dB (A)	85
Schalleistungspegel, garantiert L_{WA} dB (A)	88
Geräuschpegel ¹¹	
Äquivalenter Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN 62841-4-4 und ISO 22868, dB (A):	77
Vibrationspegel ¹²	
Vibrationspegel an den Griffen, gemessen nach EN 62841-4-4, m/s^2	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original), links/rechts	0,2/1,4

⁹ Die mit IPX4 gekennzeichneten akkubetriebenen, handgeführten Geräte von Husqvarna erfüllen diese Anforderungen ab Gerätezulassung.

¹⁰ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schalleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schalleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

¹¹ Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 3 dB (A).

¹² Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 2 m/s^2 .

	520iLX
Ausgestattet mit Grasklinge 255-4, links/rechts	0,7/1,8

Zugelassene Akkus für das Gerät

Akku	BLi200	40-B220X
Typ	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Akkukapazität, Ah	5,2	6,0
Nennspannung, V	36	36
Gewicht, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Zugelassene Ladegeräte

Akkuladegerät	QC330	QC500
Eingangsspannung, V	100-240	100-240
Frequenz, Hz	50-60	50-60
Leistung, W	330	500

Zubehör

Zugelassenes Zubehör

Zugelassenes Zubehör	Typ	Schutz für die Schneidausrüstung, Art.-Nr.
Trimmerkopf	T25B (Whisper-Fäden mit Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
J-Handgriffsatz	J-Griff	577 01 83-05

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Akkubetriebener Rasentrimmer
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	520iLX
Identifizierung	Seriennummern ab 2024

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EMC	„bezüglich EMV-Richtlinie“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“
2000/14/EG	„bezüglich Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen“

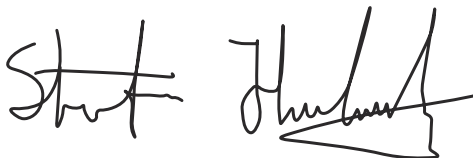
und dass die folgenden Normen und/oder
technischen Daten angewendet werden: EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden hat eine freiwillige Typenprüfung gemäß
Anhang IX der Richtlinie 2006/42/EG durchlaufen.
Zertifikatnr.: SEC/24/2592.

Benannte Stelle: 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB hat auch die Übereinstimmung mit Anhang VI der
Richtlinie 2000/14/EG des Rates bestätigt.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter
Technische Daten auf Seite 63.

Huskvarna, 2024-05-25



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB, SCHWEDEN

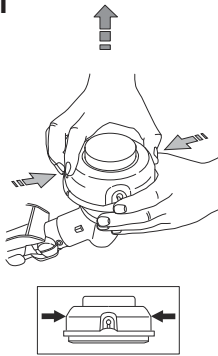
Verantwortlich für die technische Dokumentation



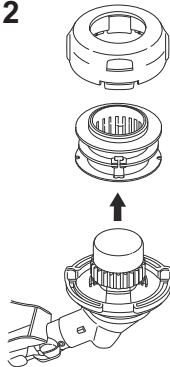
T25



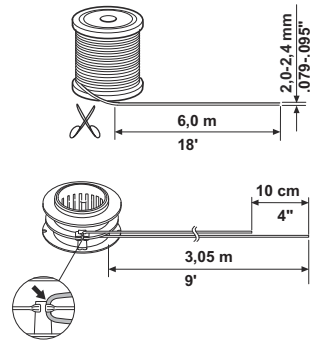
1



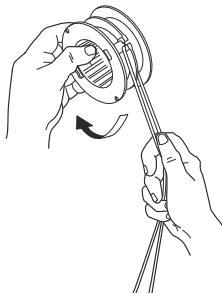
2



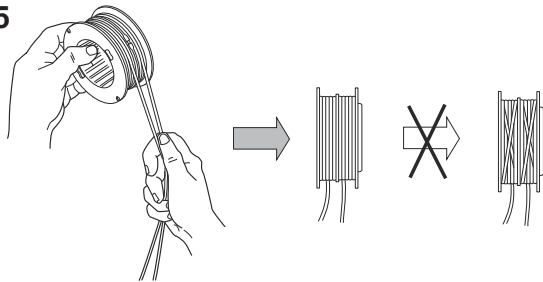
3



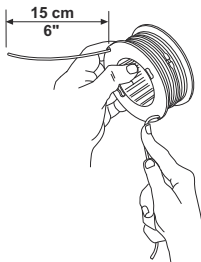
4



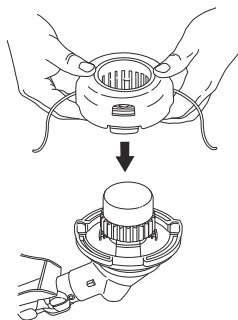
5



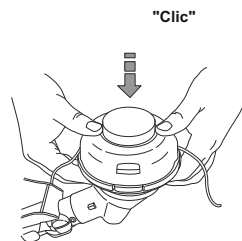
6



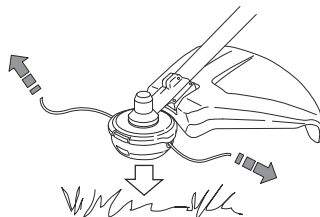
7



8



9





FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Instructions d'origine
Originele instructies
Originalanweisungen

1143938-20



FR



2024-06-07